

# ROTARY

GOOD  
NEWS  
*Novinky*

2/2004, ročník VI.

ROTAČNÍ DISTRIKT Č. 2240 - ČESKÁ REPUBLIKA A SLOVENSKO



**Postižení  
objevují svět**

# S bazény BALAREPO léto nikdy nekončí

## Špičková technologie zateplení

→ Provedená kompaktním, absolutně nenasákavým nástřikem tvrdou polyuretanovou pěnou. Touto pěnou je zaizolováno i veškeré příslušenství (skimmer, trysky, světla, atd.), kterým je bazén osazen, neboť nástřik se provádí až poté, co se bazén požadovaným příslušenstvím osadí.



**Záruka 10 let**

Výroba laminátových bazénů

# BALAREPO



## Snadná montáž

→ Bazén se uloží na vrstvu polystyrenu do předem připraveného výkopu, kde je nutno provést pouze vyrovnávku dna. Díky vysoké tuhosti konstrukce bazénu jej není nutné obetonovávat, stěny se pouze za současného napouštění vodou obsypávají soudržnou zeminou.

# bazénů BALAREPO přibývá i v zahraničí

BALAREPO - Vrbčany - Kubšovka 37, 280 02 Kolín

tel.: 321 792 643, 321 793 212, mob.: 602 287 278, 603 462 132

<http://www.balarepo.cz>

**Vážení čtenáři, milí přátelé,**

v současné společnosti nás zaplavují prameny, potoky, řeky a doslova veletoky informací: z novin a časopisů, z rozhlasu a televize, z internetu . . . a konce nevidět, spíše naopak: Ten, kdo studuje nebo si prohlubuje své poznatky, potřebuje stále nové a aktuální vědomosti. Kdo nabízí své výrobky nebo své služby, má zájem na tom, aby se informace o nich dostaly ke spotřebitelům či uživatelům. Stejně tak i ti, kteří svůj vzácný čas věnují některé zájmové činnosti, touží po nových poznatcích a vyhledávají je v odborných časopisech, nebo se ponoří do onoho informačního veletoku - internetu, který je doslova nevyčerpatelným zdrojem informací všeho druhu, v dobrém, ale i ve špatném slova smyslu: ruku v ruce s těmito informacemi kráčeji bohužel i desinformace...

Jako rotariáni dobře víme, že kvalifikovaných informací o našem celosvětovém společenství, zaměřeném na poskytování služeb a pomoci, se stále nedostává, ať žijeme ve středu Evropy, ve Fairbanksu na Aljašce nebo v Johannesburgu na jižním cípu Afriky, v Hongkongu, v Bostonu nebo v Caracasu. Proto také vydáváme my, rotariáni, celkem 32 svých časopisů, určených nejen pro nás samotné - členy více než 32.000 Rotary klubů, ale i pro nejširší veřejnost. Proto také byl jeden z 12 měsíců rotariánského roku - právě duben - vyhlášen měsícem časopisů Rotary.

My - čeští a slovenští rotariáni - jsme hrdí na to, že se členem této rodiny časopisů ROTARY stal i časopis náš. Již z jeho názvu vyplývá, že jeho posláním je přinášet skutečně jen dobré zprávy. A je jen na našich čtenářích, aby si v informační záplavě, která se hrne na nás všechny den co den, našli cestu ke stránkám našich ROTARY GOOD NEWS. Aby si právě v dubnu - měsíci rotariánského tisku vyhradili klidnou chvíli k jejich přečtení. Dozvědí se, co nového čeští a slovenští rotariáni dokázali ku prospěchu svých bližních.

I v tomto druhém čísle již šestého ročníku našeho dvouměsíčníku najdete mnoho nového a podnětného. Podaří-li se nám vnímat tyto informace jako podnět a inspiraci k dalším zajímavým humanitárním, sociálním či vzdělávacím projektům, pocítíme při jejich realizaci uspokojení z naplnění svého vnitřního, morálního závazku: poskytovat službu a pomoc druhým ...



Dobroslav Zeman,  
šéfredaktor RGN

Dopis prezidenta RI na březen a duben 2004	
RI President's Messages for March and April 2004	<b>4 - 5</b>
Jak svět vnímá časopisy Rotary	
World Views from Rotary's Magazines	<b>6 - 7</b>
Historie Rotary formou komiksu? Proč ne!	
A comic book about Paul Harris life and Rotary	<b>7</b>
Znásobme svou pomoc!	
Double your service!	<b>8</b>
Školenie guvernéra v Lugane a v Anaheime	
Governors' Training in Lugano and Anaheim	<b>9 - 11</b>
Oslavme sté výročí Rotary! (Rozhovor s G. E. Estessem, prezidentem RI pro rok 2004/05)	
Celebrating Rotary A candid conversation with President-elect Glenn E. Estess	<b>12-13</b>
Pomohli jsme potřebným	
We have helped those in need	<b>15</b>
Kontinuita mezi Rotaract a Rotary kluby	
Rotaract - Rotary: une continuité	<b>16</b>
Zajímavý pohled do minulosti	
Looking back to the Rotary History	<b>17</b>
Ta lepší polovina z nás	
Other Half	<b>18 - 19</b>
Víte, co to je Inner Wheel	
Do you know, what Inner Wheel	<b>18 - 19</b>
Mírové stipendium	
Our Rotary World Peace Scholar	<b>22 - 23</b>
Ze života našich klubů	
Rich Activities of our Rotary Clubs	<b>24 - 27</b>
Naše reprezentantka v Indii	
Our Representative in India	<b>28 - 29</b>
Ze života našich klubů	
Rich Activities of our Rotary Clubs	<b>30 - 35</b>
Ze světa Rotary - aktuality z ústředí RI	
Rotary Newslíne	<b>36 - 37</b>

Koncem listopadu se olomoucká paraplegička Eva Kacanu zúčastnila za podpory RC Praha Classic 6. světové Abylimpiády v indickém hlavním městě Novém Dillí. Při této příležitosti navštívila jednu z neznámějších a nejhezčích indických památek, velkolepou mramorovou hrobku Tádž Mahál ("Hrob lásky"), kterou nechal pro svou ženu Mumtház postavit roku 1653 vládce Šáh džahán. O setkání s indickým prezidentem i dalších zážitcích vypráví paní Kacanu na str 28.

# Dopis prezidenta RI

březen 2004



## Milí rotariánští přátelé,

březen slaví rotariáni a jejich přátelé ve službě a pomoci jako měsíc Rotaract. V tomto roce si současně připomínáme již 36. výročí od založení tohoto tolik životaschopného programu Rotary, sponzorovaného našimi kluby a určeného mladým lidem ve věku mezi 18 a 30 roky. Rotaract kluby dnes působí ve 150 zemích a připravují více než 171 000 mladých vedoucích osobností ke službě a pomoci ve prospěch jejich vlastních obcí.

V tomto měsíci jsem si oblékl košili, jejíž styl se stal velmi populární v severním a severovýchodním Thajsku, tedy v zemi, kde působí 54 Rotaract klubů. Tyto košile zvané sua parajathan byly řešeny tak, aby umožňovaly

volný pohyb a byly pohodlné. Její společenská bílá verze, kterou mám na sobě i já, byla určena zejména pro návštěvu svatyní, ale v poslední době se nosí i při místních festivalech a slavnostech. S jejími všedními variacemi se pak setkáte po celé jihovýchodní Asii. Přestože je stará již více než 125 let, stala se tato praktická košile sua parajathan v průběhu let typickým rysem thajské kultury.

Jako rotariáni hledáme stále cestu, jak zajistit stálý význam našeho společenství. Jedním z neefektivnějších způsobů, jak udržet krok s dobou a připravit se na budoucnost, je podpora programů Rotary, zaměřených na mladé a na dospívající.

Díky programům Interact, seminářům RYLA, výměny mládeže a Rotaract máme jedinečnou příležitost, jak připravovat vedoucí osobnosti zítřka a rozšiřovat v celosvětovém měřítku naše úsilí zaměřené na propagování dobré vůle a porozumění.

Rotariáni hrají významnou roli v programu Rotaract. Mladým nadšeným mužům a ženám pomáhají jako vedoucí osobnosti a současně i jako poradci a za své působení sklízají i odměnu. Se sponzorujícími kluby se členové Rotaract klubů podílejí o svou mladistvou energii, o své nadšení, zajišťují cennou podporu novým projektům a přinášejí nové nápady v oblasti služby a pomoci. Vybaveni svými schopnostmi i inspirací potřebnou

pro své řídicí funkce v budoucnosti se mnozí z nich stávají členy Rotary klubů. Jiní se zapojují jako vedoucí pracovníci v životě obce či pomáhají jiným způsobem. Ať už bude jejich budoucí uplatnění jakékoliv, zkušenosti, které tato dospívající mládež získá jako členové Rotaract klubů, je dobře připravit na to, aby pokračovali v naší tradici služby a pomoci.

Mimoto, že v březnu slavíme Světový týden Rotaractu, uspořádají v tomto měsíci všechny distrikty pro své nově nastupující funkcionáře seminář PETS. Ať jej uspořádá jeden či více distriktů současně, je jeho posláním připravit budoucí prezidenty klubů na další rotariánský rok. PETS tak bude mít rozhodující vliv na budoucí úspěch života klubů i distriktu.

Silné vedoucí osobnosti mají přirozenou schopnost stanovit cíle, strategii i způsob komunikace. Ovšem i ty nejdynamičtější osobnosti mohou ztroskotat, nejsou-li na svůj úkol řádně připraveny. Budeme-li takové přípravné akce, jakou je PETS nebo program pro mladé, jakým je Rotaract, účinně podporovat, pomůžeme zajistit trvalý příliv důvěryhodných, vzdělaných a připravených vůdčích osobností Rotary.

Často se říká, že štěstí přeje připraveným. Obracím se na vás nejen v tomto měsíci, ale i ve všech ostatních, abyste se připravovali na budoucnost tím, že budete podporovat vedoucí osobnosti Rotary zítřka. Jen tak budeme moci i v příštích letech **PODÁVAT SVOU POMOCNOU RUKU.**

Jonathan B. Majiyagbe  
prezident Rotary International

Více se dozvíte na [www.rotary.cz](http://www.rotary.cz), [www.rotary.sk](http://www.rotary.sk)

# Dopis prezidenta RI

## duben 2004



*Milí rotariánští přátelé,*

za pouhých 100 dolarů můžete věnovat hluchému dítěti z Pákistánu sluch. Vzpomeňte si na pocit radosti, když jste slyšeli hlas rodičů nebo smích jiných dětí. Díky Nadaci RI se během uplynulých desetiletí změnil k lepšímu život tisíců lidí. Nadace je naším nástrojem, jak přeměňovat sny ve skutečnost.

V roce 2002/03 jsme přispěli do celoročního fondu programů částkou 55,8 mil. dolarů, určených na humanitární a výchovné programy. Během svých cest po světě jsem viděl rotariány, kteří stavěli levné příbytky pro bezdomovce, kteří budovali studny ve vzdálených komunitách, dobrovolníky z klubů, sponzorujících kliniky

v boji proti AIDS nebo pořizujících knihy pro mládež z chudých zemí. Vždy znovu jsem pocítil hrdost, že jsem sám rotariánem.

V lednu jsem předsedal slavnostní konferenci v Manile na Filipínách, kde byl v roce 1919 založen první Rotary klub v Asii. Na Filipínách byl také uskutečněn první projekt očkování proti dětské obrně, který později přerostl v náš nejvýznamnější program PolioPlus. Abych tedy vzdal čest filipínským rotariánům, oblekl jsem si pro tento měsíc barong - košili, která je jejich běžným společenským oblečením.

Příští století nám nabízí mnoho dalších příležitostí k poskyto-

vání služeb a pomoci. Setkáme se však i s některými problémy. Naše příspěvky do Nadace Rotary nedržely v posledních letech krok s rostoucími požadavky našich programů, takže jsme museli omezit nejen program GSE (výměny studijních skupin), ale i humanitární granty.

Mnozí rotariáni si myslí, že jejich závazek vůči Nadaci končí tím, že jednou přispěli částkou 1 000 dolarů na získání čestného odznaku PHF. Toto šlechetné gesto by však mělo být jen počátkem, odrazovým můstkem pro další příspěvky a dary po celý náš život.

Pokud by každý rotarián přispěl do Nadace každým rokem částkou alespoň 100 dolarů, mohli bychom své úsilí zaměřené na pomoc lidem kde-

koliv na světě zdvojnásobit. Během zasedání Legislativní rady RI v roce 2001 byla jednomyslně přijata rezoluce, že naším cílem do roku 2005 je dosažení příspěvku do Nadace ve výši 100 dolarů. Spoléhám se, že se všichni rotariáni k této výzvě připojí. Přispějeme tak k proměně světa.

Příspěvek každého z vás má velký dopad na nejzákladnější potřeby člověka. Například z vašeho daru ve výši 100 dolarů do ročního fondu programů je možné opatřit čtyři nové studny pro vesnice na venkově v Zimbabwe, tři operace šedého zákalu v Indii, moskytové sítě pro 36 domovů v Bangladéši, nebo výživu pro 20 vážně podvyživených dětí na Filipínách.

Každý příspěvek, každý dar do Nadace Rotary je darem naděje někomu méně šťastnému. Každoročním příspěvkem ve výši 100 dolarů ve smyslu hesla „Every Rotarian, Every Year“ dokážeme téměř neuvěřitelné. Novinář Bill Moyers, bývalý stipendista Rotary, jednou řekl: „To, co děláme, znamená dotýkat se lidí... otvírá jim horizonty ... říkat jim: na vás záleží!“ Rotariáni mohou být nositeli pochodně naděje, kteří nabízejí svou pomocnou ruku. Připojte se proto prosím ke mně a přispějte každým rokem částkou alespoň 100 dolarů na podporu každoročního fondu programů. Společně se tak budeme moci vyrovnat s úkoly, které před nás staví druhé století naší existence.

*Jonathan B. Majiyagbe*  
prezident Rotary International

Více se dozvíte na [www.rotary.cz](http://www.rotary.cz), [www.rotary.sk](http://www.rotary.sk)

## Jak svět vnímá

# časopisy Rotary

*Podle rotariánského kalendáře je duben měsícem časopisů Rotary. Požádali jsme proto Williama B. Boyda, bývalého ředitele správní rady RI, který moderoval již dva celosvětové semináře vydavatelů časopisů Rotary, o článek, který by zvýraznil význam těchto časopisů.*

Rotariánský tisk představuje především nejen měsíčník THE ROTARIAN, který je oficiálním časopisem RI, jeho „vlajkovou lodí“, ale i všech 31 regionálních časopisů (mezi něž patří i dvouměsíčník ROTARY GOOD NEWS distriktu 2240 – pozn.red.). V lednu jsme přivítali první číslo nejmladšího časopisu „SALAM ROTARY“, který je určen pro Brunei, Indonésii, Malajsii a Singapur. Je vydáván ve třech jazycích - indonéské „bahasa“, malajské „bahasa“ a v angličtině.

Regionální rotariánské časopisy odebírá více než polovina všech rotariánů. Vycházejí zcela nezávisle ve 24 jazycích v celkovém nákladu 750 000 výtisků a jsou distribuovány ve 127 zemích. Každý z těchto časopisů je svým způsobem jedinečný, má svou typickou tvář a atmosféru. Mnohé z nich se distribuují v řadě dalších zemí. Počínaje rokem 2002 začal ústřední časopis THE ROTARIAN citovat vybrané články z regionálních časopisů, ty zase otiskují příspěvky a fotografie mezinárodního významu z ústředního THE ROTARIAN. Ten si můžete společně s dalšími 19 časopisy prohlédnout na webových stránkách RI na adrese [www.rotary.org](http://www.rotary.org) v oddílu „News Section“. Tam najdete také kontakt na všechny ostatní časopisy Rotary.

Bill Boyd působil letos jako zástupce ředitele komitétu pro International Assembly v Anaheimu 2004

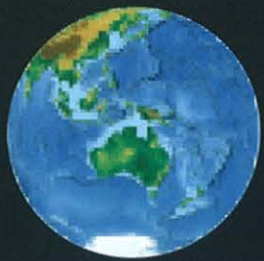
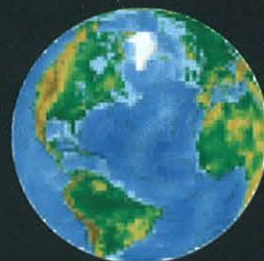
a současně i jako moderátor na tomto shromáždění. Je členem RC Pakuranga na Novém Zélandu, členem komitétu RI pro audit a revizi finančních operací, vykonával funkci pokladníka RI a také předsedy komitétu RI pro likvidaci negramotnosti ve světě.

Je možné být dobrým účetním a nečíst odborný časopis týkající se účetnictví, nebo dobrým instalátérem a nečíst svůj odborný zpravodaj. Proč by tedy měli rotariáni číst své časopisy? Je k tomu samozřejmě řada důvodů, ale mezi nimi jsou dva nejdůležitější.

Hlavní síla Rotary International spočívá v tom, že se opírá o aktivity všech svých jednotlivých klubů. Pro nás všechny je klub místem, kde poskytujeme svou službu a pomoc a kde také vnímáme atmosféru přátelství. Ovšem jestliže bychom znali Rotary pouze ze zkušenosti ve vlastním klubu, postrádali bychom vzrušení a uspokojení, jehož se nám dostává, když si uvědomíme, že společenství Rotary je mezinárodní, skutečně celosvětové.

Všichni jsme členy organizace, která obepíná celý svět - a současně jej i proměňuje. Nejen těmi velkými činy, jakými je třeba vymýcení dětské obrny nebo vzdělávání milionů lidí, ale také díky nesčetným menším projektům, které dávají základní zdravotní pomoc,

# Rotary World Magazine Press



WE  
COVER  
THE  
GLOBE



poskytují pitnou vodu či cokoliv jiného, co je základní potřebou člověka. A dosáhne-li některý rotarián nebo jeden Rotary klub čehokoliv pozitivního, měli bychom na to být hrdi všichni. Je to právě síla naší mezinárodní organizace, která umožňuje, aby se takové věci děly. V tom spočívá práce nás rotariánů. Ale jak bychom se o tom dozvěděli bez našich rotariánských časopisů?

Mezinárodnost Rotary sahá daleko za naše realizované projekty. Zakladatel Rotary Paul Harris zdůrazňoval význam tolerance – avšak snášenlivost se rozvíjí jedině tehdy, jestliže dokážeme pochopit, jak žijí lidé z jiných zemí. Jak se můžeme dozvědět něco o svých přátelích – rotariánech v Argentině, Bangladéši, Gruzii, Ghaně nebo v Jižní Koreji či v kterékoliv ze 166 zemí, kde Rotary působí? Pouze prostřednictvím časopisů Rotary.

Druhý důvod, proč číst naše časopisy, se týká autonomie klubů. Pokud bychom se zaměřili pouze na náš vlastní klub, můžeme se snadno ukolébat stereotypem a realizovat stále stejné projekty. Nejen naše obce, ale i naše kluby si zaslouží vždy něco lepšího – je proto třeba, aby byly stále živé a přitažlivé pro nové členy. Právě v časopisech najdeme nesčetné podněty, a je jen na nás, jak jich využít.

Žádný klub nemůže ospravedlnit svou malátnost, jsou-li naše časopisy Rotary plné nových námětů a příkladů, kde a jak poskytnout naši službu a pomoc. Nedovedu si představit rotariána, který by po přečtení alespoň jednoho čísla časopisu Rotary nepřišel s celou řadou nápadů a námětů, jak je přizpůsobit potřebám a možnostem klubu. Nezáleží na tom, jak dlouho jsme rotariány – ale všichni stále potřebujeme své časopisy číst. Nové členy články vychovávají a inspirují. Mnohaletým členům připomínají, proč vlastně rotariány jsme. Zapomeňte proto na všechny „oficiální“ důvody, když dostáváte svůj časopis Rotary do rukou. Čtete jej s radostí a vnímejte jej jako zdroj nápadů, které udrží život ve vašem klubu stále efektivní a radostný. A čtete jej, neboť vám přináší hrdost nad tím, že jste členem celosvětového společenství, které nemá sobě rovných.

William B. Boyd,  
RC Pakuranga, Nový Zéland;  
přeložil (dz)

See: **THE ROTARIAN, April, 2004 :**  
Rotary World Press - World views from  
Rotary's magazines - by William B. Boyd

## Historie Rotary formou komiksu - proč ne?

Možná se vám to zdá trochu divně, neobvyklé – ale je tomu skutečně tak: s tímto zajímavým a velmi účinným nápadem přišli francouzští rotariáni, přesně řečeno šéfredaktor časopisu *Le Rotarien*, vycházejícího každý měsíc pro více než 30 frankofonních zemí na celém světě.

Kniha velkého formátu v tvrdých lakovaných deskách připomíná formou vtipně kreslených komiksů se stručnými texty, významné mezinárodní stoleté historie Rotary. Byla vytvořena původně ve francouzštině, ale pro velký zájem byla vydána i v anglické verzi. Nese název „*Paul Harris, new world pioneer*“ a zabývá se životem zakladatele Rotary, začátky tohoto celosvětového hnutí a jeho zajímavým vývojem za uplynulé století. Vychází ze seriózního průzkumu Marca Levena, který v současné době působí jako představitel Rotary International při Organizaci spojených národů v Ženevě.

Tato kniha komiksů na rotariánské téma je účinným nástrojem pro nejširší veřejnost, protože jednoduchým způsobem vysvětluje, co Rotary znamená, jaké má poslání a filozofii a

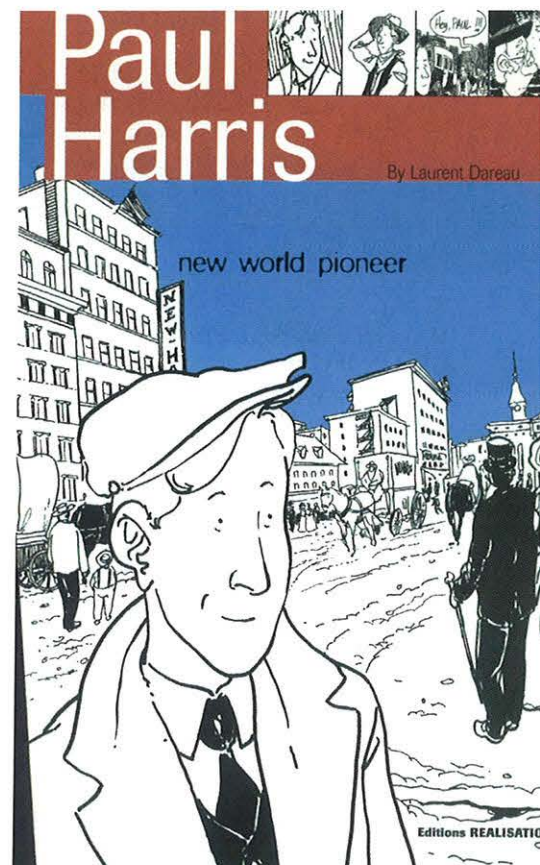
jaké jsou jeho hlavní aktivity (např. PolioPlus). Seznámit se s ní a přečíst si ji je skutečně potěšením. Vhodným a vtipným způsobem propaguje Rotary u příležitosti 100. výročí jeho existence.

Část výtisku z jejího prodeje bude určena pro podporu aktivit Nadace Rotary. Cena jednoho výtisku činí 20 Euro (asi 23 US \$, včetně dopravy) nebo 250 Euro za balík s 15 výtisky.

Publikaci si můžete objednat buď prostřednictvím internetu na adrese [www.paulharris-story.com](http://www.paulharris-story.com) nebo pomocí faxu na č. 0033 / 437 47 88 99.

Christophe Courjon, *Le Rotarien*,  
přeložil (dz)

A comic book entitled *Paul Harris, new world pioneer* explains the real life of the founder of Rotary, its beginnings and development since one century already. Written in English, it is based on serious research of Marc Levin, presently representative of Rotary International to United Nations (Geneva).



# Znásobme svou pomoc!

*Spolupráce Rotary klubů v rámci programu oslav 100 let Rotary*

*Spolupráce partnerských klubů se často naváže šťastnou náhodou. Tak např. Gary Fickes, člen texaského RC Grapevine, byl se svým synem během své lovecké cesty na sta mil od domova, když překračoval hranici mezi Texasem a Mexikem. Když pak navštívil mexické město Ciudad Acuña, všiml si na jedné budově znaku Rotary. Měl v ní své sídlo místní klub, kde právě rotariáni prodávali „fajitas“ (stužky na klopu), aby za výnos z nich mohli pořídit nějaké zařízení pro místní školu.*

Když zjistil, že toto město má na svých 150.000 obyvatel jen jeden sanitní vůz, řekl si, že se s tím musí něco udělat. Po návratu domů proto informoval svůj Rotary klub o potřebách Ciudad Acuña – a tak se zrodil přátelský vztah mezi oběma kluby.

„V době, kdy jsem byl starostou v texaském Southlake,“ říká Gary Fickes, „jsme pro město kupovali novou sanitku a starou jsme vyřazovali.“ Udělal proto potřebná opatření – a brzy nato cestovalo 20 místních rotariánů směrem na jih, aby sanitku mohli ve Ciudad Acuña předat.

Od roku 1995 darovali rotariáni z Grapevine do Mexika ještě hasičský vůz, různá zdravotní zařízení a materiály, počítače a různá vybavení pro místní školu včetně tabulí. Letos se oba kluby dohodly, že na počest 100. výročí Rotary místní školu vymalují. Svůj projekt zaregistrovali na ústředí RI jako součást programu, vyhlášeného v rámci aktivit partnerských klubů. Další podrobnosti se dozvíte na adrese [www.rotary.org/centennial](http://www.rotary.org/centennial).

„Ještě předtím jsme realizovali projekty v Peru a v Indii,“ říká G. Fickes, „ale od té doby to máme ke svým přátelům – rotariánům v Mexiku jen kousek, takže mnoho našich členů má příležitost s nimi přímo spolupracovat.“

Velmi podobný partnerský vztah si vytvořily Rotary kluby Calafia de Mexicali z Mexika a Groveland z Kalifornie. V posledních letech dodali kalifornští rotariáni do Mexicali řadu lékařských zařízení včetně roentgeno-

vých přístrojů, nemocničních postelí a inkubátorů. V červnu 2003 přijeli rotariáni s Calafia de Mexicali i se svými manželkami do Grovelandu, aby navštívili Národní park Yosemite a zúčastnili se barbecue na ranči místního rotariána. „Bylo to pro nás opravdu přínosné. Skvělé je, že se navzájem seznamujeme s kulturním prostředím svého partnera,“ říká John Brunk, past prezident RC Groveland, který celou akci organizoval. Letos oba kluby plánují, že na počest 100. výročí Rotary obnoví a vymalují budovu základní školy v Mecicali.

Také na druhé straně oceánu se rotariáni z Malajsie a Srí Lanky spojili ke spolupráci na společném projektu. Na Světovém kongresu RI v Brisbane 2003 se setkali prezident RC Greentown, Malajsie, past-prezident RC Colombo West, Srí Lanka a past-governér distriktu 3220 (Srí Lanka) a dohodli se na společném projektu k zajištění humanitárních potřeb pro válkou sužovaný poloostrov Srí Lanky Jaffna. Formou MG-projektu chtějí pořídit solární panely jako zdroj elektřiny, toalety a studny na pitnou vodu ve vesnici Periapokkania na severním cípu Jaffny. Jak říká Bindi Rajasegaran, prezident RC Greentown, bude projekt dokončen na přelomu let 2004/05. Bude tak trvalou připomínkou 100. výročí RI.

Skupina rotariánů z Malajsie navštívila v listopadu 2003 Jaffnu, aby poznali místo, kde se bude jejich projekt realizovat. Místním vesničanům přivezli 300 kg nového i obnošeného

šatstva, psací potřeby pro děti, brýle a jinou humanitární pomoc. Navštívili tábor uprchlíků a sirotčinec a sekali se s rotariány z klubů Jaffna a Colombo West.

„Byla to pro nás neocenitelná zkušenost, přímo v duchu Rotary. Pomoc a nadšení všech rotariánů mě moc potěšily,“ prohlásil přítel Rajasegaran.

*Anne E. Stein, Evanston  
přeložil (dz)*

## PŘIPOMEŇME SI 100. VÝROČÍ ROTARY!

V rámci oslav 100. výročí vyzývá RI všechny kluby, aby se zapojily do programu, zaměřeného na partnerství klubů. K tomu je zapotřebí, aby dva kluby z různých zemí (nejraději z různých kontinentů) navázaly pevné vztahy a domluvily se na konkrétním programu nebo projektu, zaměřeném na mezinárodní pomoc, výměnu mladých, rodinnou výměnu, na pořádání videokonferencí nebo na výměnu typických řemeslných výrobků či výměnu jiných kulturních hodnot.

Tyto projekty partnerských klubů mají mít čtyři cíle: klást důraz na mezinárodní službu Rotary, vytvořit dlouhodobé přátelské vztahy, které vyústí do realizace vhodných projektů, prosazovat vzájemné pochopení pro jiné kulturní prostředí a podporovat dobrou vůli a porozumění.

Takovéto nově navázané vztahy spřátelených klubů je třeba nahlásit RI nejpozději do 1. prosince 2004. Ústředí RI současně vyzývá i ty kluby, jejichž partnerské vztahy vznikly již dřív, aby se do tohoto programu na počest 100. výročí také zapojily svými novými projekty.

Více informací o tomto programu získáte na internetu na adrese [www.rotary.org/centennial/activities](http://www.rotary.org/centennial/activities) nebo na telefonu +1 / 847 - 866-3301.

**See: THE ROTARIAN, April, 2004:**

“Double your service” - Rotary clubs partner up for the Rotary Centennial Twin Club Program



# Školenie guvernéra v Lugane a v Anaheime

*Poznatky, zaujímavosti a dojmy zo školenie guvernéra*

*Vykonávať funkciu guvernéra Rotary International si vyžaduje dobrú a všestrannú prípravu. Preto ústredie Rotary a jeho regionálne úradovne organizujú každoročne pre nastávajúcich guvernérov a ich manželky školenie. Prvým takýmto školením pre nás bolo školenie a rotariánsky Inštitút vo švajčiarskom Lugane v novembri minulého roku. Najvýznamnejším školením je ovšem jednotýždňové školenie v kalifornskom Anaheime, poriadané pre guvernérov z celého sveta spravidla vo februári.*

Prípravné školenie zvolané v tomto rotariánskom roku do Lugana bolo určené pre budúcich guvernérov z Európy a z Afriky. Rovnaké školenia sa poriadajú vo všetkých regiónoch Rotary. Prirodzene sa na nich hovorí s ohľadom na jazykové odlišnosti jednotlivých regionov viacerými cudzími jazykmi. Vzhľadom na susedské vzťahy ku nemecky hovoriacim dištriktom som si vybral

nemecky hovoriace skupiny, kde som bol spolu s budúcimi guvernéromi z Rakúska, Nemecka, Švajčiarska a Holandska. Školenie naväzovalo priamo na Inštitút, pri ktorom v plenárnych zasadnutiach sa prebrala podrobne budúca problematika činnosti RI vo svete. Výborné na stretnutí v Lugane bolo, že sa tu naviazali už priateľské vzťahy, ktoré sa potom počas pobytu v Anaheime

len upevňovali.

Školenie v Anaheime je určené pre budúcich guvernérov a ich manželky z rôznych krajín sveta. Okrem nich tam boli prítomní školitelia, vedúci funkcionári RI, personál z ústredia a z regionálnych centráľ. Školenie bolo organizačne úplne perfektne zabezpečené.

Začnem dojmami, ktoré nás sprádzali na obidvoch školeniach a pobytoch. Priateľstvo ľudí z celého sveta najlepšie charakterizuje obidve tieto stretnutia. Ľudia všetkých národností, farieb pleti, náboženstiev či politických názorov sú tu spojení myšlienkami spájajúcimi celú rotariánsku rodinu. Najlepšie to dokumentuje skutočnosť, že na obidvoch školeniach sa konalo už v prvý deň pobytu ekumenické zhromaždenie, na ktorom vystúpili zástupcovia všetkých veľkých náboženstiev vo svete. Boli zastúpené budhizmus, kresťanstvo, hinduizmus, islám a judaizmus.

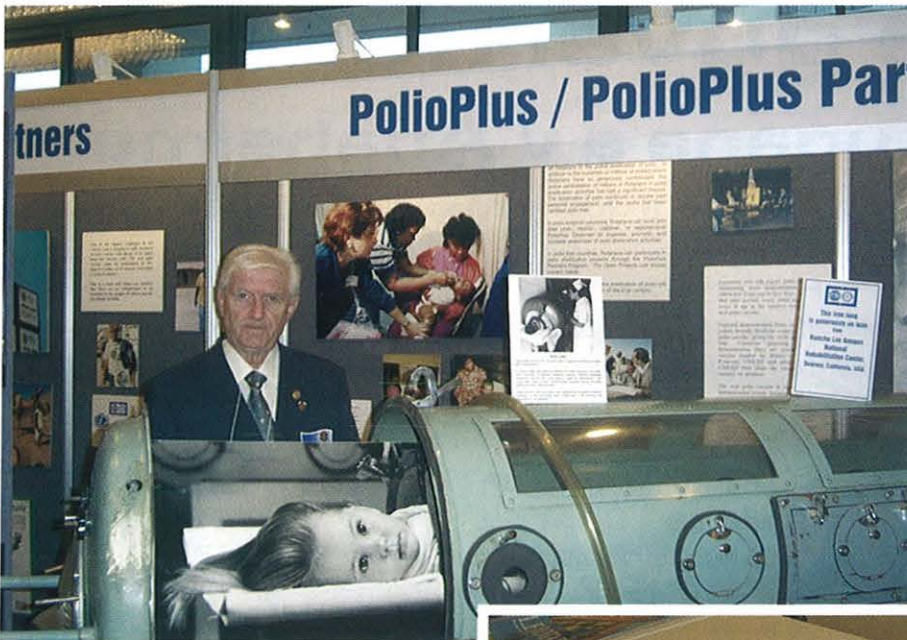
„Rotary is fun!“- „Rotary je zábava!“

Plenárne zasadnutia organizované pre budúce guvernéry, pre budúcich guvernérov a partnerov začali vždy spoločným spevom známych melódií s textom upraveným pre Rotary. Všetci určite poznáte pieseň „Keď pochodujú svätí“ (When The Saints Go Marching In), alebo „Waltzing Matilda“, alebo „My Bonnie Lies Over the Ocean“. Keď si zaspievate niektorú z týchto piesní v zbore, ktorý má viac než tisíc spevákov, hneď od rána máte veselú myseľ a dobrú náladu. Medzi nami povedané, možno by nebolo od vecí niektoré tieto piesne upraviť pre našu potrebu a použiť ich aj na našich rokovaniach. Veď Rotary je aj zábava a potešenie!

Naše zhromaždenie bolo však



**CELEBRATE ROTARY  
2004 - 2005**



najmä školenie, vzdelávanie, učenie. Prečo uvádzam všetky tieto vlastnosti? Plenárne zasadnutia sa začínali myšlienkou na zamyslenie. Raz sme sa zamysleli nad osudom detí v oblastiach vojnových konfliktov, druhýkrát sme sa zamysleli nad zmyslom dávať. „Potešenie dávať!“ Inokedy sme sa zamysleli nad myšlienkou Matky Terezy - „Celá práca jednotlivca je ako kvapka v oceáne, ale keby sme kvapkou neprispeli, bol by oceán o jednu kvapku chudobnejší.“

Plenárne zasadnutia boli monotematické. Netrvali dlhšie ako hodinu. Prebrali sme, vlastne predniesli nám prednášky na témy ako „Motto nového prezidenta“, „Udržanie a rozširovanie členstva“, „Ako uspieť s Rotary Foundation v roku storočnice“, „Polio ako hlavný program Rotary“, „Stavať na minulom a sústrediť sa na budúce“.

Po plenárnom zasadnutí nasledovalo školenie v skupinách. Moderátor však neprednášal, iba uviedol tému a moderoval diskusiu, v ktorej 90 % predstavovali poznatky z praxe jednotlivých rotariánov. Takáto výmena skúseností prinášala nesmierne množstvo nových myšlienok a podnetov pre všetkých zúčastnených. Spomínam si na niektoré z myšlienok z rokovaní v sekciách. V rokovaní o vzdelávaní a rodine



bola prednesená myšlienka poslať List guvernéra aj rodinným príslušníkom bývalých členov Rotary klubu, aby boli informovaní o tom, čo sa v Rotary v súčasnosti deje. Poslať rodinám zomrelých členov ROTARY časopis, v našom prípade ROTARY GOOD NEWS. Jeden klub realizoval projekt, pri ktorom vo verejnej knižnici zaviedli pripojenie na internet a venovali knižnici počítač. Pri získavaní nového člena Rotary treba prijímať vlastne celú rodinu, lebo aktivita v Rotary klube môže často byť na úkor rodiny. V niektorých kluboch pozývajú na slávnostné prijatie člena aj príslušní-

kov rodiny.

V sekcii, v ktorej sa rokovalo o udržaní a rozširovaní členstva, sa zdôraznila potreba mať pre nového člena mentora (patrona), alebo zodpovednú osobu. Rovnako sa zdôraznilo, že je opakovane potrebné na schôdkach pripomínať skúšku štyrmi otázkami. Niektoré kluby majú tieto štyri otázky na veľkom transparente vo svojej zasadacej miestnosti.

Keď hovorím o učení, považujem za učenie metodiku, ako viesť rokovania na PETS, dištriktovom zhromaždení alebo na seminári, aby boli pre všetkých poslucháčov zaujímavé a prínosné. Pokúsím sa ich

zaviesť do našej praxe. Diskusie v sekciách boli práve takýmto vzorom učenia. Zapojenie všetkých 18 až 20 účastníkov do diskusie pomáhalo udržiavať záujem o diskusiu a tým sa aj udržiavala pozornosť poslucháčov.

Zaujatie Rotary pre eradikáciu polio v celom svete je určite najväčší humanitárny cieľ, ktorý si toto hnutie vytýčilo a za ktorým nesmierne obetavo ide. Jedným z dôkladov tohoto úsilia je minuloročná úloha zozbierať 80 miliónov dolárov, ktorá sa premenila v neuveriteľných 110 miliónov dolárov. Do

konca eradikácie venuje Rotary na tento cieľ okolo 600 miliónov dolárov!

Príručky, ktoré boli pripravené pre každého guvernéra, sa volali pracovná kniha. V nej bola pre každú sekciu a pre každé zasadnutie rozpracovaná jedna alebo dve lekcie, s úvodnými kapitolami = ciele, ktoré sa majú naučiť, materiály, ktoré prezentuje moderátor a referencie pre hlbšie štúdium problematiky. Pracovnú knihu, doplnenú poznámkami z diskusie, budem určite vo svojej funkcii guvernéra dlho používať.



Mimoriadne poučné bolo skupinové cvičenie v určovaní cieľov a spôsobov realizácie projektov. Projekty, ktoré si určujeme, musia byť realistické, musia byť akceptovateľné. Skupiny, pre ktoré je cieľ určený, musia byť presvedčené, že ide o ich prospech. Projekt musí byť tiež merateľný, aby sa dal popísať; musí byť časovo obmedzený, aby sa dal vyhodnotiť. Cieľ projektu musí byť dosiahnuteľný. Mali by sme každý uvažovaný projekt posudzovať zo všetkých týchto hľadísk. Určite by sme si ušetrili veľa sklamaní.

Ku osobitným spomienkam na školenie v Anaheime patria prirodzene stretnutia s obidvoma prezidentami - súčasným a budúcim. Mal som milú povinnosť odovzdať prezidentovi RI Jonathanovi Majiyagbemu prvé exempláre knižky aforizmov inšpirovaných ideálmi Rotary s náz-

vom ROTARY RAYS od nášho člena Martina Petišku. Ku tejto knižke napísal predhovor sám prezident RI Jonathan Majiyagbe. Tiež som mal možnosť odovzdať túto knižku zvolenému prezidentovi RI Glenn E. Estesovi. Obidvom som tiež odovzdal darček z brúseného skla - ťažítka s emblémom nášho dištriktu, ktoré vyrobili priatelia v Karlových Varoch. Od zvoleného prezidenta RI Glena E. Estessa som dostal za tento darček písomné poďakovanie. Glenn E. Estess sa so mnou vyfotografoval pri príležitosti podpisovania knihy „A Century of Service“. Keď už spomínam knihu s podtitulom „The Story of Rotary International“, je to veľmi pekná publikácia s množstvom veľmi zaujímavých fotografií a dokumentov. Každý z vás si ju môže aj objednať.

Prirodzene, že sme odovzdali a prijali množstvo drobných darčiekov zo všetkých končín sveta. Všetky možné nápady, ako odznaky, tak prívesky na kľúče, drobné výšivky, záložky do kníh, otvárače na listy, propagačný materiál všetkého druhu, ale aj cukríky, čokoláda so znakom Rotary. Mnohí guvernéri miesto nakupovania darčiekov pre vymieňanie napísali na vizitku „venovali sme príspevok na Rotary Foundation“.

Rotary predstavuje tiež zábavu.

*Viktor Príkazský,  
guverner dištriktu 2240*

#### Training of Governors in Lugane and Anaheim

The preparatory training which took place in Lugane in this Rotary year was intended for future governors from Europe and Africa. There they established friendly relations, which were further strengthened during their stay in Anaheim. The training in Anaheim is intended for future governors and their wives from different countries of the world.

The friendship of people from the whole world is the most characteristic feature of both those meetings. People of all nations, skin colours, religions or political views are connected by the ideas common to the whole Rotary family.

# Oslavme sté výročí Rotary

*(Upřímný rozhovor s Glennem E. Estessem, prezidentem RI pro rok 2004/05)*

*Glenn E. Estess, který se ujme funkce prezidenta Rotary International od 1. července, povede toto světové společenství ve významném historickém roce stého výročí společenství Rotary. Jeho oslavy vyvrcholí na Světovém kongresu RI v Chicagu ve dnech 22.-25. června 2005. G.E. Estess je rotariánem od roku 1960, nyní členem RC Shades Valley, Ala., USA. Po Franku E. Spainovi (1951-52) a po Royovi D. Hickmanovi (1972-73) bude třetím prezidentem RI z oblasti amerického Birminghamu. Zastával již funkci zmocněnce Nadace Rotary a ředitele RI - člena Správní rady, funkci vice-prezidenta vykonával v roce 1991-92. V rozhovoru s šéfredaktorem časopisu THE ROTARIAN Vincem Aversanem vysvětlil svou vizi a cíle Rotary.*



Jak jste se připravoval na funkci prezidenta RI ?

Odpověď je trochu nesnadná, protože jsem rotariánem už od roku 1960. Pořád se proto vracím ke svým zkušenostem, nabytým v klubu. Když jsem byl zvolen jeho prezidentem, řekl mi tehdy jeden starší člen: „Podívej se, Estessi, náš klub je dost silný na to, aby na dobu jednoho roku přežil kohokoliv,“ takže bychom mohli říci něco podobného, když jsem byl zvolen do funkce prezidenta RI (říká Glenn a směje se). Myslím si však, že má hlavní síla v Rotary spočívá v mých samotných začátcích jako funkcionáře či prezidenta klubu. Samozřejmě mi přinesly mnoho cenných zkušeností i další funkce, které jsem vykonával jako guvernér distriktu či jako ředitel RI. Základy však pořád spočívají na mých zkušenostech z klubu.

Jak jste se zapojil do Rotary?

Mí čtyři starší bratři byli také rotariány a v době, kdy jsem ještě nebyl členem, mohl jsem jejich prostřednictvím obdivovat, co všechno rotariáni dokáží. Byl jsem proto nadšen, když jsem byl sám přizván ke členství v Rotary klubu Jacksonville 41. V té době jsem totiž žil v městě Jacksonville na Floridě a tamní klub byl právě jedenačtyřicátý, který získal

Chartu RI. Shodou okolností žil kdysi v Jacksonvillu i Paul Harris a byl zaměstnán u jednoho muže, který se pak stal zakládajícím členem tamního klubu.

Jaké jste měl pocity, když jste se dozvěděl, že jste byl nominován na prezidenta RI právě v roce 100. výročí?

Byla to pro mne skutečně čest a současně zavazující zkušenost. Mou první reakcí bylo: Jsem skutečně ta pravá osoba? Také mě napadlo (abych se trochu zesměšnil), že se na mne snad obracejí jako na někoho, kdo je v Rotary nejdéle. Ale blažilo mě vědomí, že ti, kteří mi z různých konců světa gratulují, mi zároveň nabízejí i svou podporu a pomoc.

Jak vidíte svou roli jako prezidenta RI? Myslíte si, že se role prezidenta v průběhu let změnila?

Z technického hlediska je prezident hlavním výkonným orgánem celé organizace, ovšem dobře vím, že veškerou agendu řídí generální sekretář. Prezident má spíše postavení velvyslance. Myslím si, že právě to také rotariáni očekávají. Chtějí svého prezidenta vidět, chtějí s ním mluvit. Chtějí mít pocit, že s ním navázali osobní kontakt. A musím mít proto stále na mysli, že nechtějí vidět

Glenna E. Estesse, ale prezidenta RI. Myslím si, že je mým úkolem těmto rotariánům také sloužit. Kdybych měl vytvořit organizační schéma této organizace, byl by prezident RI v jejím základu a na jejím vrcholu by bylo oněch 1.2 milionu rotariánů. Pro mne je nejdůležitějším funkcionářem v naší organizaci právě prezident klubu.

Je správné, aby v roce stého výročí byl prezidentem RI právě Američan?

To je sice zajímavá otázka, avšak myslím, že k tomu došlo jen náhodou. Před několika lety vydala Správní rada RI rozhodnutí, že by se v úřadu prezidenta RI měly střídát představitelé minimálně dvou dalších zemí, než se opět vrátí k zemi toho prvního. To tedy znamená, že by Rotary nemělo mít za svého prezidenta Američana častěji, než každý třetí rok. Nevím, zda v té době myslel někdo na to, že se prezidentem stane Američan právě v roce 100. výročí.

Jak byste odpověděl rotariánům, kteří si myslí, že naše organizace je příliš soustředěná na Spojené státy? Tento názor sice nepřevažuje, ale přesto se s ním vedoucí funkcionáři někdy setkávají.

I já to slyším. Je samozřejmé, že zrodilo-li se Rotary v USA, bylo na

ně zaměřeno po dlouhou dobu, protože většina jeho členů také v Americe žila. Nyní však žije v Severní Americe jen jedna třetina celé členské základny - 440.000- 450.000. Američané ovšem hráli v expanzi ideálů Rotary do různých končin světa rozhodující úlohu. Z toho také vyplývá, že právě severoameričtí rotariáni si přáli, abychom se stali mezinárodní organizací. Ve Správní radě ředitelů RI jsou nyní Severoameričané v menšině, a členům Správní rady se často připomíná, že reprezentují skutečně všechny rotariány.

Čeho byste chtěl v příštím roce jako prezident RI dosáhnout?

Nejdříve je třeba dokončit program, s nímž jsme v 80. letech sami začali - očkování proti dětské obrně, směřující k jejímu celosvětovému vymýcení. Myslím, že bychom měli klást důraz na různorodost aktivit naší organizace. To by se mělo týkat menšin mezi námi a těch, kteří dosud nebyli zapojeni do vedoucích funkcí Rotary. Chceme mít všechny k tomu, aby se víc zapojili a abychom tak co nejvíce využili jejich talentů.

Kdybyste mohl provést nějakou změnu okamžitě, týkala by se třeba větší různorodosti Rotary?

To by však žádná změna nebyla, neboť jsme vždy usilovali o různorodost. Výsledek však nebyl možná tak patrný, jak by měl být. V příštím roce bych proto rád viděl větší úsilí právě v tomto směru. Musíme i nadále prosazovat to, čím se zabýváme už nyní.

Co vás inspirovalo k výběru hlavního motto pro RI v roce 2004/05 - „CELEBRATING ROTARY“?

Jednou z činností, jíž se budeme v roce 100. výročí zabývat, je oslava - takže volba tohoto tématu je logická. Je toho mnoho, co bychom měli po sto letech naší existence oslavovat. Naše úsilí věnované poliu je naším prvním celospolečenským programem a posuzujeme-li jeho výsledky, jsou mimořádně úspěšné. Je to tedy důvod k oslavě. Ale i když

se těšíme z mimořádného ocenění programu PolioPlus, síla Rotary je stále na úrovni Rotary klubů. Přemýšlel jsem proto, jak se na rozvoji Rotary podílejí kluby a distrikty, a tak se stále vracím k myšlence, že bychom měli v tomto roce oslatit vše, čeho jsme již dosáhli a současně zaměřit svou pozornost na budoucnost.

To jsme potřebovali již dlouho. Svého času se ozýval názor, že snad nemůžeme mít žádný strategický plán, dochází-li každoročně ke změně ve vedení. Přesto si však myslím, že každá organizace něco takového potřebuje. Strategický plán nám může pomoci dosáhnout v naší organizaci kontinuity. Jediným způsobem, jak jí dosáhnout, je zakotvit ji do konstitučních dokumentů, které ovšem musí schválit Legislativní rada RI. Přeji si proto, aby komitét pro strategické plánování dal na stůl objektivní náměty, které naší organizaci prospějí, sepsal je a předložil Legislativní radě. To bude mít dlouhodobý pozitivní vliv na naši organizaci.

Jaký je váš vztah k současnému prezidentovi RI Jonathanu Majiyagbemu a k vašemu nástupci Carl-Wilhelmu Stenhammarovi?

Nemůže být lepší. Bývalý prezident Bhichai Rattakul stejně tak jako současný Jonathan Majiyagbe byli ke mně velmi vstřícní, když jsem do Správní rady přišel jako nominovaný prezident RI. Doufám proto, že se stejně bude cítit i můj nástupce Carl-Wilhelm. Velmi usilovně pracujeme společně na tom, abychom zachovali kontinuitu, o níž jsem již hovořil. Když jsem jmenoval předsedy jednotlivých komitétů do jejich funkcí, ptal jsem se vždy svého nástupce i na jeho názor na tyto osoby, zda s nimi bude chtít spolupracovat i v příštím roce. I tady jsme tedy mohli přispět ke kontinuitě.

Co byste chtěl o sobě povědět rotariánům, kteří dosud neměli příležitost setkat se s vámi?

Chtěl bych jim připomenout, že jsem řadový rotarián. Mým posláním je dělat to, co vykonávají oni: řídit se

ideálem Rotary - SERVICE ABOVE SELF. Všichni bychom měli sloužit a pomáhat potřebám obcí, v nichž žijeme, ale současně si i uvědomit, že v každé obci se její potřeby liší. Chce-li některý klub vyhlásit nějaký projekt, měl by namísto toho, aby jen řekl: „to je ono, co pro vás chceme udělat“, zjistit, co potřebuje obec především a pak s ní také spolupracovat.

Kdo na vás měl největší vliv?

Má nejbližší rodina. Můj otec byl farmářem, rotariánem nebyl. Tam, kde jsem vyrůstal, neexistovaly Rotary kluby. Měl jsem starší sestru, která po úspěšném životě nedávno zemřela ve věku 98 let. Na můj život měla významný vliv. Jak jsem spolu se svými bratry a sestrami procházel životem, získával každý z nás své hodnoty a většinu z nich utvářely právě naše příbuzenské vztahy. Jestliže jsme nyní položili důraz na rotariánskou rodinu, myslím, že jsme v ní už dávno žili, avšak dosud jsme ji tak nepojmenovali.

Chcete i vy ve svém funkčním období klást důraz na rotariánskou rodinu?

Budeme mít čtyři hlavní témata: rotariánská rodina - voda - zdravotnictví - vzdělanost. Při jednom setkání v Organizaci spojených národů jsem se dozvěděl, že bez pitné vody žije více než miliarda lidí. Každým dnem proto umírá na 6.000 lidí, většinou dětí. Vezmeme-li zdravotnictví, zuří stále v mnoha zemích malárie, milióny lidí jsou nakaženy virem HIV. Pokud jde o sféru vzdělání, neumí číst více než dvě miliardy lidí. Rotariáni se již na tyto oblasti zaměřili, ale chtěl bych toto úsilí v příštím roce jen ještě posílit.

**Další informace týkající se prezidenta RI pro rok 2004/05 Glenna E. Estes se stejně tak jako Správní rady ředitelů RI můžete získat na internetové adrese: [www.rotary.org/support/board/board.html](http://www.rotary.org/support/board/board.html)**

*Přeložil (dz)*

#### See: THE ROTARIAN, April 2004

Celebrating Rotary A candid conversation with President-elect Glenn E. Estess  
(prepared by Vince Aversano, Editor-in-Chief of THE ROTARIAN)

# Vliv Rotary na demokracii

*Znovuzrození Rotary v naší zemi znamenalo pro mnohé, že demokracie se konečně na trvalo vrátila.*

Rotary bylo zakázáno v letech nacistické okupace bývalého Československa, pak zažilo velmi krátkou obnovu své existence, avšak bylo znovu zakázáno Moskvou řízeným komunistickým režimem. Stejně tak byla zakázána i celá řada dalších organizací, jako skaut, YMCA, YWCA a další.

Jak je nyní všeobecně známo, komunistický totalitní režim se dopustil mnoha zločinů a pohrdal základními lidskými právy. Soustavně jednal proti rotariánským zásadám. Je to pravda? Režim potlačoval pravdu, a co bylo ještě horší, nutil své odpůrce k mlčení a přetvářce. Je to čestné vůči všem, jichž se to týká? Byl zcela nečestný vůči všem nečlenům své strany, zacházel s nimi jako s občany druhé kategorie. Podpoří to přátelství a vzájemnou důvěru? Zcela určitě přispěl ke vzájemné důvěře mezi svými odpůrci, naučil nás rozumět, že noviny lžou a že je třeba číst mezi řádky, vytvořil však ostrý předěl mezi privilegovanými členy strany a neprivilegovanými nestraníky. Přinese to prospěch všem zúčastněným? Zcela jistě nic nebylo ku prospěchu všem. Nic nebylo investováno, údržba byla zanedbávána, nebylo dbáno na ochranu životního prostředí a co bylo nejhorší, myšlení a postoje občanů byly deformovány. Slušní lidé netoužili po úspěchu a nedosahovali vedoucích postavení, neboť touha po úspěchu byla pokládána za neslučitelnou se slušností. Být ctizádostivý a snažit se o postup v kariéře znamenalo dělat ústupky režimu. Tenká čára mezi čestností a nečestností byla rozmazána, neboť podvádět stát bylo mezi slušnými lidmi pokládáno za zcela přijatelné.

Všichni jsme žili jako živočichové v zoo. Mohli jsme se pohybovat jen v omezeném prostoru, nemohli jsme

ven ani vzhůru, měli jsme však jistotu, že nebudeme hladovět, že budeme mít dostatek jídla, že budeme mít střechu nad hlavou, i když chudou, a že budeme v bezpečí, pokud budeme dodržovat pravidla, stanovená našimi „ošetřovateli“. Život bez nadějí v budoucnost, život bez zodpovědnosti k životu samému. Když zoo otevře své brány, jsou to dravci, kteří jako první užívají či zneužívají novou svobodu, zatímco bázlivější a bezbranní tvorové se snaží ukrýt se v tmavých koutech a někteří si dokonce myslí, že za mřížemi to bylo lepší, přičemž zapomínají na zápach a ztrátu lidské důstojnosti. Je to smutné, týká se to však jen naší generace. Mladí nejsou minulostí poskvrněni a jim patří budoucnost. Právě proto také Rotary kluby u nás a v zemích s podobnou minulostí potřebují mladé členy ještě více než v zemích s neotřesenou demokracií.

Jsem optimistka, věřím v dobrý a spravedlivý život budoucích generací právě nyní, kdy přistupujeme k Evropské unii, k větší Evropě. Jsem také přesvědčena, že hnutí Rotary sehraje pozitivní roli při obnově demokratických tradic, a že nám také pomůže obnovit sebedůvěru. Široká síť Rotary klubů s určitostí zvyšuje mezinárodní porozumění. Když jsem byla velvyslankyní v Austrálii a na Novém Zélandě, navštívila jsem mnoho Rotary klubů ve velmi vzdálených místech (včetně Západní Samoy a Cookových ostrovů) a ve všech jsem se cítila jako doma. Věřím, že evropské kluby budou úzce spolupracovat při šíření dobré vůle a posilování demokracie. Jejich úkolem bude rovněž podporovat evropskou kulturu, protože kulturní tradice i tradice ve vědě a vzdělanosti jsou skutečným společným jmenovatelem evropských zemí.



Jsem si jista, že větší Evropa bude hrát silnější roli také v mezinárodním měřítku, že bilance hodnot se celosvětově zlepší. (Evropská audiovizuální zábava potřebuje podporu, pokud má dojít ke zlepšení její úrovně.) Je třeba nastolit dodržování nepsaných zákonů slušnosti a musí být chráněna tolerance a vzájemný respekt mezi lidmi.

Evropa se však nesmí stát „eurocentrickou“, nesmí zapomínat na zbytek světa, zejména na méně šťastné země, kterým chybí demokracie, které bojují s chudobou a negramotností, které současná era automatizace a počítačů odsouvá kamsi na okraj. Osud těchto zemí se týká nás všech a jsem si jista, že rotariánské hnutí nikdy neustane ve svém úsilí poskytovat jim svou podporu.

Ráda bych zakončila svým prohlášením, které jsem přednesla na generální konferenci UNESCO:

Ten, kdo porušuje lidskou důstojnost druhých, ničí svoji vlastní.

Ten, kdo zvyšuje lidskou důstojnost druhých, zvyšuje svoji vlastní.

*Jaroslava Moserová, senátorka,  
RC Pardubice*

## Influence of Rotary on Democracy

Mrs. Jaroslava Moserová, M.D., Czech Senator, Rotarian, gives a conclusive review on the feeling history of Rotary in our country. Rotary was banned dutily the years during the Nazi occupation of the former Czechoslovakia, then it enjoyed a very short spell of renewed existence to be banned again by the Communist regime orchestrated by Moscow. This system committed many crimes and scorned basic human rights. It in fact acted consistently contrary to the rules of Rotary. The fine line between honesty and dishonesty was blurred, as to cheat the state was perfectly acceptable among decent people. The rebirth of Rotary International in our country after 1989 meant to many that democracy is back to stay at last. Our country and countries such as ours need the young even more than Rotary Clubs in unshaken democracies.

Dozvěděli jsme se těsně před předáním tohoto čísla RGN do tiskárny:

## Pomohli jsme potřebným

*Čtvrtek 25. března se stal významnou událostí v životě čtyř sociálních zařízení v západních Čechách: jejich ředitelé převzali během dopoledního slavnostního aktu na plzeňském Náměstí Republiky velmi hodnotné dary od rotariánů. Bylo možné pořídit je především velkorysé nabídky sousedního Rotary distriktu 1880 (část Bavorska a Sasko), ale i díky účelové dotaci, získané od Nadace Rotary se sídlem v Evanstonu, Ill., USA.*

Dosud největší, déle než rok připravovaný MG-projekt našeho distriktu byl rozvržen do čtyř projektů dílčích, na nichž se podílely tyto kluby:

- Rotary klub Cheb ve spolupráci s RC Fichtelgebirge předal Dětskému domovu Mája v Chebu sadu zahradních rehabilitačních prvků z plastu v celkové hodnotě cca 345 000 Kč,
- Rotary klub Karlovy Vary ve spolupráci s RC Weiden opatřil pro LDN v Nejdku 50 speciálních antidekubitálních matrací v celkové hodnotě cca 417.000 Kč,
- Rotary klub Klatovy ve spolupráci s RC Cham pořídil pro Diakonii ČCE – středisko RADOST v Merklíně nový mikrobus FORD Transit v celkové hodnotě cca 828.000 Kč,
- konečně Rotary klub Plzeň ve spolupráci s RC Regensburg Marc-Aurel předal Sdružení LEDOVEC v Ledcích u Plzně také jeden nový mikrobus FORD Transit v celkové hodnotě cca 745.000 Kč.

Slavnostní akt předání darů přímo pod důstojnou plzeňskou katedrálou sv. Bartoloměje sledovalo mnoho plzeňských občanů. Byli mu přítomni i oba guvernéri – p. Hans Schlei, DG 1880, člen RC Bayreuth-Eremitage a p. Viktor Příkazský, DG 2240, člen RC Poprad, kteří hned nato uspořádali v hotelu CONTINENTAL velkou, velmi pěkně navštívenou tiskovou konferenci.

O této události se však dozvěděla mnoho zajímavého i široká veřejnost díky plzeňskému studiu Českého rozhlasu, které ji zařadilo jako hlavní

“téma dne”. Ve vysílání se vedle množství informací o aktivitách rotariánů ozvala nejen němčina guvernéra Hanse Schleie, ale – na závěr dne – i milá slovenština našeho slovenského guvernéra Viktora, jako mediální partner velmi hodnotně přispěla k publicitě akce také rozhlasová stanice FM PLUS, jež umožnila ozvučení. Stranou nezůstaly ani regionální noviny řetězce BOHEMIA, které uveřejnily v předvečer akce inzeráty, zvoucí k účasti na slavnostním setkání dárců s obdarovanými.

Pomocí rotariánů v humanitární oblasti tím však ani v tomto roce zdaleka nekončí. Na už zmíněné projekty budou ještě do konce června navazovat – opět ve spolupráci s našimi německými přáteli – tři projekty další, které chystají Rotary kluby Jihlava (ve spolupráci s RC Chemnitz), Liberec Jablonec (ve spolupráci s RC Dreiländereck-Oberlausitz) a Most (společně s RC Freiberg). O nich jistě ještě leccos zajímavého našim čtenářům povíme.

(dz)

### We Give Help to Those in Need

On March 25, the directors of four social organizations in the west of Bohemia were given highly valuable gifts by the Rotarians at a ceremony in the Republic Square in Plzeň. The gifts were provided thanks to the generous offer of Rotary District 1880 (a part of Bavaria and Saxony) and a Matching Grant from The Rotary Foundation. The total value represents more than 2,32 Czech Crowns.



Na poslední společné poradě šéfredaktorů rotariánských časopisů vycházejících v Evropě bylo dohodnuto, že si vymění několik článků na klíčová témata, která zajímají všechny Rotary kluby v Evropě. Jedním z nich bylo téma vztahu Rotary klubů ke klubům mladých – ROTARACT. Napsání článku zprostředkoval šéfredaktor francouzského dvouměsíčníku LE ROTARIEN p. Christophe Courjon u paní Christine Arnal, členky RC Toulouse a bývalé prezidentky tamního ROTARCT klubu. Nazvala jej

## Kontinuita mezi Rotaract a Rotary kluby

Na počátku roku 1995 jsem se u příležitosti jedné pracovní porady setkala s panem Michelem Mateu, členem Rotary klubu v Sete. Michel mi tehdy navrhl, abych se přihlásila za člena GSE-týmu, který měl být vyslán do Minnesoty. Jako absolventka vysoké školy, zakončené titulem MBA, ovládající angličtinu, jsem vyhovovala potřebným podmínkám. Při výběrovém řízení mi byla položena otázka, co o Rotary International skutečně vím. Má odpověď byla stručná: „Jsou to znaky, umístěné při silnici před vjezdem do měst.“

Když jsem se pak z Minnesoty vrátila, měla jsem v několika klubech besedy o svých zkušenostech a přitom jsem se dozvěděla, že v Toulouse existuje Rotaract jako klub mladých ve věku mezi 18 a 30 roky. V roce 1996 jsem se stala jeho členkou, zapojila se aktivně do jeho projektů a v roce 2000/01 jsem byla zvolena jeho prezidentkou. V téže roce vysílal náš distrikt další GSE-tým do USA, tentokrát do Oklahomy, a protože na poslední chvíli jeden z jeho členů svou účast odřekl, bylo mi nabídnuto stát se opět členkou dalšího skvělého GSE-týmu.

Když jsem ukončila své prezidentování v Rotaract klubu, blížily se už mé 30. narozeniny, a tak jsem si říkala: co dál? Nabízely se dvě možnosti: buď zůstat v přátelském vztahu ke členům Rotaract klubu v Toulouse, aniž bych ovšem už splňovala formální náležitosti jeho člena, nebo s ním své styky ukončit. V tom roce však přišel na návštěvu RTC klubu v Toulouse tehdejší guvernér distriktu Alain Marulier a se zájmem hovořil o mladých členech Rotaractu, kteří jako by po dokončení 30. roku svého věku ztratili svou budoucnost. Položil nám tehdy

otázku: „Proč se jako členové RTC klubu nestanete členy Rotary klubu?“ Odpovědi byly jen vyhýbavé. Rozhodla jsem se proto toto téma hlouběji rozebrat, sestavila jsem dotazník pro všechny členy našeho klubu, jeho výsledky jsem uveřejnila v našem bulletinu a kopii jsem poslala guvernérovi distriktu, což vyvolalo velký rozruch... Náš guvernér, šťastný, že má konečně v ruce důvody této diskontinuity, vypracoval návrh tzv. „Úmluvy s mladým rotariánem (rotariánkou)“, aby tím usnadnil vstup mladých do klína Rotary klubů. Od té doby se osm z nás – bývalých členů RTC klubu, z toho čtyři ženy, stalo rotariány v našem distriktu. Do té doby již po více než deset let nespolupracoval Rotaract klub v Toulouse při akcích pořádaných místním Rotary klubem.

Protože mi několik místních klubů nabídlo spolupráci, rozhodla jsem se, že kontinuitě napomohu také. 29. ledna 2002 jsem tedy byla přijata za členku Rotary klubu Toulouse a mým patronem se stal p. Claude Bolelli, který vykonával funkci guvernéra v době, kdy jsem byla s GSE poprvé v USA. O několik měsíců později jsem se sama stala patronkou svého přítele, kterého jsem poznala v době svého prezidentství v RTC, ovšem který tehdy přesahoval věkový limit 30 let.

Tato kontinuita mezi Rotaract a Rotary klubem je samozřejmě možná. To, že jsem sama byla členkou RTC klubu, mi dalo příležitost seznámit se se společenstvím Rotary natolik, abych byla aktivní a výkonnou členkou RC hned od samého počátku svého členství. Tento fakt jen ilustruje skutečnost, že mi byl počínaje rokem 2002 svěřen úkol starat se o výměnu GSE-týmů na úrovni našeho distriktu 1770.

Rotaract je klubem mladých lidí do třiceti let, kteří budou či již jsou mladými odborníky v nejrůznějších profesích. Spojuje je snaha a touha pomáhat druhým, jež se však s blížící se třicátkou pomalu vytrácí. Světoví prezidenti RI nám stále připomínají, že máme naši členskou základnu rozvíjet, přivádět nové mladé muže i ženy, obohacovat profese zastoupené v klubu. Proč však chodit hledat je někde daleko? Podívejme se do svého nejbližšího okolí! Vždyť všechny Rotaract kluby mají spoustu členů nejrůznějších profesí, dostatečně kvalifikovaných k tomu, aby se stali členy Rotary klubů. Zapojme tedy členy Rotaract klubu do života našich Rotary klubů a brzy budete moci setkat ses nimi jako s aktivními členy a členkami.

Abyste kontinuita mezi Rotaract a Rotary klubem existovala, je třeba ji nejdříve vytvořit, není nám vrozená. Dítě rotariána se nestane automaticky členem RTC klubu a člen RTC klubu se automaticky nestane rotariánem. Tato kontinuita je vlastně jakousi zahradou, kterou je třeba kultivovat pěstováním vztahů mezi RC a RTC. Nezapomínejme na to! Včleňování mladých členů RTC do Rotary klubu jen rozvíjí tento princip kontinuity. Vyvolávejte taková setkání, vytvořte jmenný seznam členů všech RTC klubů ve svém distriktu, otevřete dveře svým klubům, navštivte členy svého RTC klubu a přiveďte je mezi sebe, poskytněte jim příležitost, aby se jí mohli chopit a stát se jednoho dne rotariány.

Věřte mé vlastní zkušenosti!

*Christine Arnal,  
členka RC Toulouse, Francie,  
past prezidentka Rotaract klubu  
Toulouse, distrikt 1700*

See: LE ROTARIEN, April, 2004:

Rotaract – Rotary: une continuité (Rotaract – Rotary: a continuity) – this article was written to be published in each of the Rotary Magazines, appearing in Europe.



## Zajímavý pohled do minulosti

*Rotary klub v Karlových Varech byl inaugurován již v prosinci 1926. Jeho členové se tehdy scházeli jednou měsíčně, a to v zimním období v hotelu OLYMPIC na Zámeckém vrchu čp. 618/42, v letním období pak v hotelu SAVOY WESTEND (dnes lázeňský ústav THOMAYER) na Třídě Petra Velikého čp. 583/16. Klub byl součástí distriktu č. 66 Rotary International, založeného v roce 1927.*

Ve smyslu centrálních stanov RI svolával i tento distrikt každým rokem svou distriktní konferenci. Mezi 11 místy, kde se do roku 1938 konala tato distriktní konference, jsou jmenovány i Karlovy Vary. Po Plzni a Praze to byla pro toto světově známé lázeňské místo velká pocta. Několik recenzí v tisku dokládá, že se město zhostilo tohoto čestného úkolu na výbornou.

Třetí koference distriktu č. 66 proběhla tedy v Karlových Varech ve dnech 2. až 4. května 1930. Město opět prokázalo, že je vhodným kongresovým centrem, že dovede zajistit bezchybnou organizaci a že se s jeho pohostinností a vlídností mohou hosté setkat na každém kroku. V pátek se tehdy sjelo do hotelu SAVOY WESTEND na 300 rotariánů, kde pro ně byla připravena večeře.

V sobotu dne 3. května se v témže hotelu uskutečnila vlastní konference. Všechny přítomné pozdravil guvernér československého distriktu prof. dr. Tille z Prahy společně s prezidentem RC Karlovy Vary dr. Adolfem Thunem-Hohensteinem. Ve svém úvodním projevu předneseném v angličtině nastínil světový prezident RI William de Cock Buning z Chicaga cíle rotariánského hnutí, potřebu zakládání nových klubů a nábor dalších členů. Zatímco po obědě pokračovali rotariáni ve sněmování, měly dámy připravenou svačinu na Výšině přátelství, kde je srdečně přivítal člen městské rady p. Ulbert. O bezvadnou organizaci se staral majitel hotelu SAVOY WESTEND p. Jansen, člen RC Karlovy Vary.

Večer se celá společnost přesunu-

la do lázeňského hotelu IMPERIAL, kde byla připravena slavnostní večeře. Po ní vystoupila koncertní pěvkyně Marta Manzerová a výborné karlovarské Manzerovo kvarteto, nesoucí jméno Roberta Manzera, šéfdirigenta Karlovarského lázeňského orchestru a od roku 1926 člena RC Karlovy Vary. Kulturní program obohatili z řad posluchačů také rotarián Otakar Chmel, barytonista a člen Národního divadla v Praze a paní B. Ečerová. Po koncertu se konal okázalý ples, na němž hrál tehdy oblíbený FREDOLY JAZZBAND, rozšířený o další hudebníky. O přestávkách proběhly módní přehlídky karlovarských módních domů Waltera Quittnera a Gaby.

O úspěch celého večera se postaral generální ředitel lázeňského hotelu IMPERIAL p. Haas. Ples skončil o 2. hodině ranní.

V neděli pokračovala konference dalšími referáty, z nichž zvláště upoutal projev rotariána dr. Slavíka, tehdejšího ministra vnitra, na téma „Rotarián a mezinárodní služba“. Proběhly i volby nových orgánů distriktu. Guvernérem distriktu č. 66 se stal pro období 1930/31 Jaroslav Podhajský, člen RC Praha. Ve 12,30 hodin pozval hoteliér Theodor Pupp všechny přítomné na slavnostní oběd do Grandhotelu Pupp, při němž hrál k poslechu místní orchestr pod taktovkou Bruno Pleiera.

Na závěr konference odeslali její účastníci pozdravný telegram prezidentovi republiky T.G. Masarykovi. Pan Klemperer z Drážďan přednesl jménem zahraničních hostů z Rotary klubů Drážďany, Plavno,

Magdeburg a Vídeň slavnostní zdравиaci a došlo k výměně klubových vlaječek. Putovní pohár za nejlepší prezenci na meetincích převzal zástupce RC Tábor.

Prezident RI Cock Buning ocenil v závěru konference krásy Karlových Varů a pohostinnost jejich obyvatel. S účastníky se rozloučil prof. dr. Tille jako odstupující guvernér, prezident RC Karlovy Vary dr. Thun Hohenstein a za radu města a za obyvatele Karlových Varů p. Ulbert.

Konference skončila úspěšně. I pro město to byla skvělá propagace, která se prostřednictvím tisku rozšířila po celém světě.

*Vladislav Jáchymovský,  
RC Karlovy Vary*



Jednu z nejstarších dochovaných fotografií československých rotariánů, a to právě členů RC Karlovy Vary, objevil při svém pátrání o historii Rotary přítel Jedlička v příloze časopisu Prager Presse z 25. září 1927.

### An Interesting Retrospective View

RC Karlovy Vary was inaugurated in December 1926. At that time its members used to meet once a month. The club was at that time a part of the Rotary District 66 founded in 1927. The third District 66 Conference took place in Karlovy Vary from May 2 to 4, 1930.

*V prvním čísle již šestého ročníku našeho časopisu jsme věnovali řadu článků aktivitám žen-rotariánek. Jako by i naše příspěvky inspirovaly i Wayne Hearn, autorku článku, který byl zařazen do ústředního měsíčníku RI – The Rotarian. Rádi jej proto otiskujeme, protože i my jsme přesvědčeni, že právě ženy mají díky své obětavosti a pili své velmi čestné místo v aktivitách, na něž Rotary kluby zaměřují svou pozornost především – ve sféře humanitární i vzdělávací.*



## Ta lepší polovina z nás

*Ženy vnáší jako aktivní členky novou sílu a život do Rotary klubů na celém světě.*

Pro více než 850.000 nových aktivních členů, kteří vstoupili do Rotary klubů po lednu 1989, je nepředstavitelné, že by v nich nebyly také ženy. Ve zmíněném roce přijala Legislativní rada RI usnesení, tehdy podporované současným prezidentem RI Jonathánem Majiyagbem, aby byly za členy klubů přijímány osoby obojího pohlaví. Dva roky předtím otevřelo ženám cestu do Rotary klubů ve Spojených státech usnesení Nejvyššího soudu USA. Stejně jako celá společnost, proměňovalo se tehdy i Rotary. Byla snad tato změna opožděná? Jen málo z nás by dnes řeklo, že nebyla. Nebyla však o nic opožděnější než úsilí celé společnosti o rovnost obou pohlaví. Ženy se začaly dostávat do profesí a na pozice, které byly dříve vyhrazeny prakticky jen mužům. Bylo proto samozřejmé, že ženy začaly-li být přijímány za členky našeho společenství, jehož rysem je profesní klasifikace. Přibližně ve stejnou dobu otevřely ženám své řady i další dobrovolné servisní organizace jako Kiwanis International nebo Lions Club International.

Než však znovu omílat otázku, jak a kdy se staly členkami Rotary i ženy, je daleko důležitější připomenout to, čemu v našem společenství přispěly a co všechno již dokázaly.

„Jsem přesvědčen, že přijímání žen

je nejvýznamnějším přínosem pro rozvoj Rotary od doby, kdy byl v roce 1912 založen první Rotary klub mimo území USA - v kanadském Winnipegu,“ říká Samuel L. Greene, který bude pro rotariánský rok 2004/05 předsedat Komitétu RI pro udržení a další rozvoj členské základny. „Nejenže ženy přispěly k růstu naší členské

základny co do počtu, ale díky svým novým nápadům a svému nadšení přinesly do našich klubů nový život.“ Greenova místopředsedkyně Alana Berghová, bývalá guvernérka distriktu 5010, pokrývajícího Aljašku, USA, teritorium Yukonu,

ženy v 16 zemích. Vedoucí funkcionáři Rotary jednoznačně podporují kluby, aby přijímaly do svých řad kvalifikované ženy a sami jsou dobrým příkladem, navrhuji-li ženy za kandidáty do komitétů RI nebo na jiné řídicí funkce na mezinárodní úrovni. Především však doporučují, aby byla dána ženám příležitost k uplatnění jejich kvalifikací.

„Snažím se vybrat vždy toho, kdo je na danou funkci nejhodnější, bez ohledu na pohlaví“, říká budoucí prezident RI Glenn E. Estess, který svěřil Alaně Berghové místopředsednictví komitétu pro členskou základnu a současně ji pověřil, aby tomuto komitétu předsedala v roce 2005/06.

Také prezident Majiyagbe měl stále na mysli poskytování příležitosti obsazení řídicích funkcí ženám, když sestavoval komitety a týmy aktivistů RI pro tento rok. Na klubové úrovni je jeho iniciativa týkající se „rotariánské rodiny“ zaměřena na to, aby bylo naše společenství vstřícnější a přístupnější ženám, které se na něm chtějí podílet společně se svými manželi, bratry či otci. Carl-Wilhelm Stenhammar, prezident RI nominovaný pro rok 2005/06, má pro své funkční období velmi náročný, byť – připustíme - symbolický cíl: „Vycházím-li ze skutečnosti, že 52% světové populace tvoří ženy, pokusím se – až budu nominovat své komitety a týmy aktivistů – obsadit je ženami z 50 procent, kde jen to bude možné,“ říká, i když zároveň přiznává, že požadavek dostatečných zkušeností i nabídka potenciálních kandidátů to možná ani neumožní. „Vím, že se to asi nepodaří, je to alespoň má vize,“

Musíme chápat a respektovat rozdílné kulturní prostředí všude, kde Rotary působí. Nesmíme lidem některé hodnoty vnucovat.

Alana Berghová

Kanada a východní část Ruska, říká, že přijímáním žen vyjádřilo společenství Rotary své uznání všem ženám dneška, které tvoří významnou část odborných i obchodních kruhů ve většině současných komunit. 140.000 rotariánek představuje přibližně 12 % členské základny Rotary. „Nebylo by nádherné,“ ptá se Green, „kdyby každá z nich přivedla do svého klubu aspoň jednu další ženu? Bylo by jich již 280.000 a každá z nich by měla za úkol přizvat za člena opět někoho dalšího.“

V roce 1995 překročilo v USA osm žen významný mezník – staly se guvernérkami distriktů. Podle zatím neoficiálních údajů bylo v letošním roce zvoleno do funkce guvernerek již 48

říká Stenhammar, „avšak vím, že povolám-li do funkcí kvalifikované ženy, ukáží rotariánům na celém světě, že ženy mají budoucnost i v řídicích orgánech Rotary.“

Některé otázky zůstávají pochopitelně stále otevřené. Parity pohlaví ve vedoucích funkcích se nedosáhne, nebude-li rovnováha mužů a žen na úrovni klubů. I když již není otázka pohlaví u tisíců úspěšných klubů žádným problémem, stále existují v některých oblastech rotariánského světa kulturně-sociální rozdíly, které brání vytváření klubů mužů i žen. V některých regionech založily své kluby i samy ženy a prokázaly, že mohou být při posky-

tování dobrovolné služby a pomoci stejně efektivní jako muži. Možná jsou takovéto kluby přechodným krokem k plné integraci žen.

„Musíme chápat a respektovat rozdílné kulturní prostředí všude, kde Rotary působí. Nesmíme lidem některé hodnoty vnucovat“, upozorňuje A. Berghová.

Je ovšem faktem, že úspěch rodí další úspěch. Jistě se dočkáme doby, kdy se ženy dostanou do řídicích funkcí nejen na úrovni

klubů a distriktů, ale i v ústředních orgánech. Dalšího mezníku dosáhneme, až bude ředitelkou RI nebo prezidentem RI zvolena žena, říká Glenn Estess.

Snažím se hodnotit lidi podle jejich práce, nikoliv podle pohlaví.

Glenn E. Estess,  
prezident RI pro  
2004/05

Připomeňme slova prezidenta J. Majiyagbeho, která pronesl k nově nastupujícím guvernérům distriktů na Mezinárodním shromáždění v Anaheimu v roce 2003: „Ženy a muži spolupracují ve všech oblastech života společnosti – v rodinném, profesním životě i v životě obcí. Je proto jen správné, abychom spolupracovali bok po boku i v Rotary.“

Wayne Hearn,  
zástupkyně šéfredaktora  
THE ROTARIAN

**See: THE ROTARIAN, April 2004:**  
OTHER HALF - As active members, women bring strength and vitality to Rotary clubs worldwide [by Wayne Hearn, deputy editor of THE ROTARIAN].

## Víte, co to je Inner Wheel?

Na počátku března mi volal p. Petrlik z Vídně, člen mezidistriktovního výboru pro spolupráci s Rakouskem, že by členky vídeňského Inner Wheel Clubu (IWC) měly zájem o navázání kontaktu s odpovídajícím partnerem z našeho distriktu. Musel jsem odpovědět, že u nás dosud žádný IWC založen nebyl a že by naopak bylo moc dobře, kdyby mohly vídeňské dámy naše čtenáře informovat prostřednictvím našeho časopisu o jejich činnostech i o poslání jejich klubu. A příspěvek přišel skutečně obratem, takže jsme ho mohli zařadit ještě do tohoto čísla RGN. Připomeňme jen, že jde o kluby žen – především manželék rotariánů, aniž by ovšem byly tyto kluby začleněny do organizační struktury Rotary International.

Historie Inner Wheel Clubů započala v Anglii během I. světové války, kdy manželky rotariánů, kteří museli odejít na frontu, se rozhodly pokračovat v jejich dosavadních sociálních aktivitách. Trvalo však ještě několik dalších let, než v roce 1924 založila Margareta Goldingová v Manchesteru první IWC. O deset let později – v roce 1934 – byla založena asociace

IWC ve Velké Británii a v Irsku. Teprve v roce 1967 vzniklo celosvětové společenství International Inner Wheel, jež je dnes jedním z největších celosvětových organizací žen. Kontakt mezi jejími členkami se udržuje prostřednictvím dopisů, partnerstvím mezi kluby, návštěvami a účastí na mezinárodních akcích.

V Rakousku vzniklo v letech 1984 až 1999 zatím celkem 5 IWC. V současnosti mají celkem 220 členek, kluby však netvoří samostatný distrikt. Přesto jsou kontakty mezi nimi vynikající. Náš klub, nesoucí název Inner Wheel Club Wien, založila paní Renée Nebehay v roce 1988 a o rok později, 1989, získal klub svou zakládací listinu – „Chartu“. Má nyní celkem 44 členek, z nichž sedm získalo statut čestného členství. Přátelské vztahy udržujeme s kluby v Berlíně a v Římě. Na klubových setkáních se setkáváme jednou za měsíc v jednom z hotelů v centru Vídně a vždy si vyslechneme zajímavou přednášku pozvaného hosta.

Pro své sociální projekty soustředíme finanční prostředky a v pomáháme jimi rodinám, které pomoc skutečně potřebují a to nejen v Ra-

kousku, ale i za jeho hranicemi, například v Bosně. Za tím účelem pořádáme každoročně předvánoční bazar, který je ve Vídni již dobře znám, nebo jiné akce, například domácí koncerty, aukce apod.

Jednou měsíčně se setkáváme také s jinými kluby na kulturních schůzkách a společně pak navštívíme nějakou výstavu nebo muzeum.

Velmi by nás potěšilo, kdybychom mohly pomoci při založení nového Inner Wheel Clubu buď v České republice nebo na Slovensku. Uvádíme proto svou kontaktní adresu:

Elisabeth Braunsteiner,  
Sekretärin des IWC Wien,  
Ebendorferstraße 3/12, 1010 Wien,  
Fax: 0043.1.403 4166,  
e-mail: elisabethbraunsteiner@hotmail.com.

Dr. Marianne Frodl-Schneemann,  
prezidentka IWC Wien 2003/04

# MÁTE NA ORIGINÁL HONDA

## Na vlastní oči, uši a ruce ...

Honda největší výrobce benzínových motorů na světě známý svými úspěchy v motoristických sportech přenesl výsledky výzkumu a vývoje do denního života. Hlavní cíl být nejrychlejší přinesl úžasný vedlejší efekt při použití technologií snížení spotřeby a nejlepší ekologické výsledky při měření u spotřebních strojů. Originální výrobky Honda již na první pohled vynikají příkladným dílenským zpracováním každého detailu a krásným designem. Při startování vás překvapí snadnost spuštění každého motoru ať s el. startérem, ale zejména ruční start zvládne i každá křehká žena. Pouze Honda používá speciální technickou úpravu pro lehký start. Po nastartování nevěříte svým uším jak klidný a tichý chod má sekačka Honda proti běžným sekačkám které znáte. Výčet výhod těchto dokonalých strojů by mohl pokračovat, každý z vás jistě četl od různých značek reklamní superlativy které jsou mnohdy velice vzdálené od reality. Honda je jiná, přijďte si ji vyzkoušet a sami poznáte, že každý stroj se nechá vyrobit jinak, než jste doposud znali. Honda je určena zejména

pro ty, kteří mají zkušenosti s technikou a dobře ví co jim na stávajících strojích vadí. Honda nabízí dokonalé řešení pro zahrádkáře, farmáře, stavebníky i profesionály. Ano i vy si zasloužíte dokonalé stroje šetrné k životnímu prostředí, které vám budou léta dobře sloužit. Máte na originál! Jaký je cenový rozdíl mezi kvalitní Hondou a běžnými stroji - téměř žádný 10 - 20%. Ale životnost je 2 - 3 vyšší a spotřeba je u motorů Honda OHC menší až o 40%! Mít dokonalý stroj, který vám slouží a ještě dělá radost je příjemné. Proto přijďte i vy vyzkoušet přesvědčit se na vlastní oči, uši i ruce jaké jsou originální produkty HONDA.



20 modelů v cenách od 24.900 Kč



v cenách od 8.990 Kč



14 modelů v cenách od 13.990 Kč



**Traktor HF 2315 SBE**  
Zválnice OHC, 15 HP

**97.990 Kč,-**



Vari stavebnicový systém



nafukovací člun s motorem Honda set od 39.990 Kč  
nafukovací čluny, lodní motory od 23.990 Kč

### Značkové prodejny HONDA:

Praha 7, Holešovičská tržnice - hala 36, tel.: 220 806 708

Benešov u Prahy, Tomáš Dvořák, Křížkova 2178, tel. 317 722 089

Libice nad Cidlinou, Opolanská 350, tel.: 325 607 336

Liberec, Dr. M. Horákové 185/66, tel.: 482 425 262

České Budějovice, Husova 17, tel.: 385 341 623

Ostrava - Vítkovice, Místecká x Rudná, tel.: 596 781 718-9

Dublovice u Sedlčan, JVS, s.r.o., tel. 318 821 214

Velká Buková 10, Luděk Patera, Křivoklát, tel. 313 558 573

Jičín, AB Profi s.r.o., Koněvova 199, tel. 493 525 565

[www.hondastroje.cz](http://www.hondastroje.cz)

[www.hondamarine.cz](http://www.hondamarine.cz)

**DÁREK od HONDY**  
při nákupu stroje  
s motorem  
HONDA



**LEVEL INSTRUMENTS®**

**Společnost LEVEL INSTRUMENTS®  
podporuje sociální projekty  
Rotary hnutí v České republice**

**LEVEL INSTRUMENTS spol. s r. o.  
Váš partner v měření  
hladiny, průtoku, tlaku, teploty a vlhkosti**

**Přemyslovců 43,  
709 00 Ostrava - Mariánské Hory  
tel.: 596 622 884, 596 622 618**

**fax: 596 620 618  
e-mail: [info@levelin.cz](mailto:info@levelin.cz)  
<http://www.levelin.cz>**



**VYŘEŠÍME ZA VÁS**

# Mírové stipendium



*The Rotary World Peace Scholarship je dvouletým stipendiem na magisterský studijní program Mezinárodních vztahů na jedné ze sedmi vybraných univerzit po celém světě. Každoročně se vybírá 70 stipendistů z celého světa. Jedním z požadavků je praxe v humanitární oblasti.*

byla zaštitěna Rotary klubem v Majadahondě ve Španělsku. Do této krásné a slunné země jsem dorazila po studijních a pracovních pobytech ve Velké Británii, Spojených Státech a Chorvatsku. Po celou tuto dobu jsem se pohybovala v mezinárodním prostředí v oblasti pedagogiky či managementu. Rotary kluby ve Španělsku a v Čechách jsem poprvé zkontaktovala, když jsem se ucházela o stipendium na magisterské studium s humanitárním zaměřením. Při seznamování se s filosofií a programy Rotary klubu jsem narazila na právě se rozjíždějící program Mírových stipendií. Závěr mého snažení je vám už znám. Toto stipendium bych ráda využila v mé práci v oblasti pedagogiky a vzdělávání dětí z ulice, a v humanitárních organizacích zaměřených na tuto problematiku.

Cartagena, Kolumbie

Jsem jedna ze tří českých stipendistů, kteří doposud získali The Rotary World Peace Scholarship - Stipendium světového míru Rotary klubu na rok 2003-2005. Patřím do skupiny, která začne svá studia na Universidad del Salvador v Buenos Aires, kam bych měla odlétat koncem února tohoto roku (pokud jste se pozastavili nad půlročním zpožděním studií, tak je to proto, že v jižní hemisféře polokoule právě končí léto, a podzim a nový školní rok teď bude začínat).

Mou zvláštností či odlišností od mých českých stipendijních kolegů je patrně to, že jsem na toto stipendium



Nevýstavní část města, kde žije přibližně 70% populace Cartageny (asi 700.000 obyvatel)



Zrekonstruovaný historický střed města, kde se pohybují hlavně turisté a žebrající

Asi nejvíce bych mohla popsat účel mých studií na mé poslední půlroční zkušenosti z Kolumbie, kde jsem pracovala v organizaci Niños de Papel. Kolumbie je překrásná země s bohatými zdroji nerostných surovin, velmi úrodnou půdou, obklopená dvěma oceány a hlavně nechvalně proslulá vnitřními problémy s guerillou a pěstováním rostliny Koka. Ačkoliv se tato země zařazuje mezi země třetího světa, lidé tam žijí ve stejné životní rutině jako je ta, na kterou jsme zvyklí i my. Samozřejmě s mnohem většími sociálními rozdíly a mnohem méně možnostmi. Stát jako instituce jim nemůže dát téměř žádné sociální zabezpečení a existující sociální systém je zcela nedostačující. Pro děti z ulice je to obzvláště tvrdé, protože jsou zcela závislé na nevládních humanitárních organizacích.

Niños de Papel je kolumbijská humanitární organizace, která působí ve dvou městech: Cartagena de

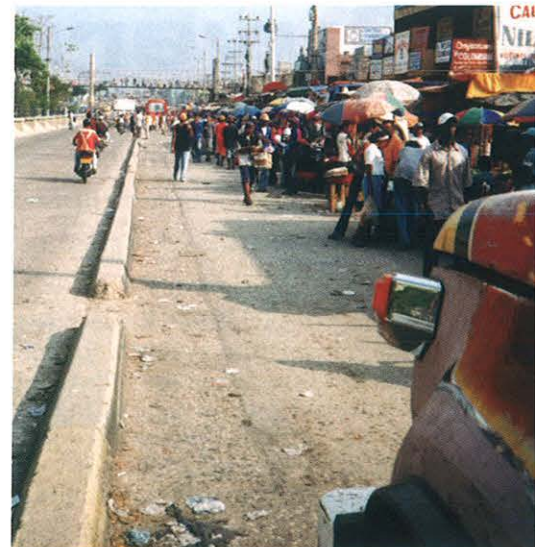
Indias a Bucaramanga. Já jsem byla umístěna do Cartageny. Cartagena je atraktivní, karibské, historické a poměrně turistické město, a právě přítomnost movitějších turistů sem láká děti z celé Kolumbie, které žebrají. Přijíždějí, jak můžou, někteří dorazí i pěšky, ale většina naskočí na zadní blatník kamionů. Dodnes si neumím představit, jak se dokáží desítky či stovky kilometrů držet auta v plné rychlosti. V Cartageně nikoho neznají, nikdo na ně nečeká, a tak se postupně zařazují do pouličního života. Začnou s drogami, v naprosté většině s lepidlem (jedná se o lepidlo žluté barvy na výrobu bot), které zahání hlad.

Humanitární organizace začínají s prací v ulicích, kde se navazuje první kontakt. Pracovníci se snaží děti „nalákat“ do instituce, začíná se s resocializací a pokračuje s de-



Skupina dětí z programu Niños de Papel (autorka článku uprostřed)

toxikací. Po určité době se navazuje kontakt s rodinou dítěte a jedná se o jeho návratu domů. Ne vždy je to možné, tyto děti pak zůstávají v instituci až do plnoletosti.



ulice Cartageny - mercado Bazurto

Celá problematika je samozřejmě mnohem komplexnější, v těchto pár řádcích ji pouze nastiňuji. Nezmiňuji se o žádných ochromujících statistikách, ani o bídě. I přesto doufám, že jste si mohli alespoň částečně udělat obrázek o této situaci. Práce, která se v převážné většině s dětmi vykonává, je profesionální, využívají se psychologové, sociální pracovníci, specialisti na zdravou výživu, a samozřejmě také pedagogové. Stipendium Rotary klubu mi pomůže získat další nástroje, nezbytné ke zlepšení situace těchto dětí. A já pevně věřím tomu, že ho plně využiji.

Iva Tobiášková

#### For Two Years to Argentina

The scholarship of the M. A. study of international relations for the period 2003-05 at Universidad del Salvador in Buenos Aires was granted to Iva Tobiášková, a Czech woman-student, who has profound working and study experience from many parts of the world.. She was enrolled by the Spanish RC Majadahonda from the suburb of Madrid and is supported by District 2200.

# Guvernér na Kociánce

*Při své předvánoční návštěvě Brna si guvernér našeho distriktu MUDr. Viktor Příkazský našel ve svém opravdu nabitém programu čas i k návštěvě Ústavu sociální péče pro tělesně a mentálně postiženou mládež (ÚSP) na Kociánce.*

V tomto ústavu, který je největším svého druhu v celé České republice, strávil nakonec spolu se svou manželkou a současně sekretářkou distriktu Magdou a asistentkou guvernéra pro Slovensko Ing. Jozefou Polákovou celé dopoledne. Vzácným hostům se plně věnoval rotarián – ředitel ústavu Mgr. Jiří Podlucký a také současný i budoucí prezident Rotary klubu Brno. Tento nejstarší brněnský klub má od svého „třetího založení“ v r. 1990 nad ÚSP patronát.

Jak hosté z vedení distriktu sami přiznali, měli z návštěvy určité obavy. Samozřejmě že očekávali pořádek a dokonalou péči ze strany personálu, ale obávali se také smutku a tísně, plynoucí z tělesného postižení klientů ústavu. Ač byli ujišťováni, že s tím prvním mohou rozhodně počítat, ale to druhé že v ústavu neuvidí, uvěřili, až se sami přesvědčili. Dokonale je odzbrojilo jednání dětí k dospělým i mezi sebou navzájem. Byli překvapeni, jak děti využívají toho, co dokáží, aby tak pomohly svým druhým, kteří to pro své postižení zrovna nesvedou. Pomoc sobě navzájem a laskavost ke všem – s tím se nejčastěji setkáte na chodbách, pokojích i v rehabilitačních místnostech ústavu. Děti mají radost z kolektivu svých vrstevníků a neuvěřitelným způsobem na sobě pracují. Nepřemítají o svém postižení, těší se na akce, které je právě čekají. A že jich je pozhnaně!

Vedení ústavu neustále vytváří nové aktivity, snaží se zapojit své chovance co nejvíce do veřejného života, nedržet je v ústraní. Kolem ústavu, který leží v průmyslové části Králova Pole, jsou bezbariérové chodníky, takže

děti na vozíčkách hravě překonají i dálniční přivaděč, který dělí ústav od centra. Ředitel ústavu udržuje těsné styky s radnicí, takže každý nový stavební počín je se zástupci Kociánky také konzultován.

Rotariánští hosté si prohlédli rehabilitační centrum, dílny, moderní plavecký bazén uzpůsobený handicapovaným plavcům, skleníky a také sektor hippo-terapie, který pomáhá dětem v rehabilitaci jízdou na koních a stykem se zvířaty. To, že na návštěvu přišla tentokrát „velká zvířata“ z rotariánského distriktu, ihned vycítily i dvě bílé kozy, které věnovaly příchozím nebývalou pozornost.

Po prohlídce ústavu vyslechl guvernér informaci o rozsahu spolupráce mezi vedením ústavu a Rotary klubem Brno. Zajímal se zejména o letní Rotary „handicampy“, které pořádají obě organizace společně v táboře Březejc na Českomoravské vysočině, především proto, že ten letošní bude poprvé prezentován jako akce distriktu 2240 (v devadesátých letech byly tábory prezentovány jako akce rakouského multi-distriktu 1920/1910 a po vzniku samostatného česko-slovenského distriktu šlo doposud vždy jen o klubovou záležitost). Ocenil, že existuje velmi úzká spolupráce mezi organizátory tábora a vedoucími pracovníky distriktní služby mládeži z Jihlavy. Před svým odchodem z ústavu přislíbil, že bude nápomocen při letošním běhu tábora, který se uskuteční ve dnech 12.-25. července 2004 (bližší informace o táboře jsou otištěny na stránce 34).

Na závěr poděkoval guvernér brněnským rotariánům za více než desetiletou službu tělesně postiženým dětem a mládeži z celé Evropy a také za péči, kterou věnovali v posledních dvou letech nemocným dětem z ukrajinského Černobylu, které rovněž tráví své letní prázdniny na Kociánce.

*Miroslav Řepa,  
Rotary klub Brno*



## Governor at Kociánka

During his pre-Christmas visit to Brno, the Governor Viktor Příkazský found time to visit the Institute of Social Care for Physically and Mentally Handicapped Young People at Kociánka. The management of the institute keeps creating new activities aimed at involving its inmates in public life as much as possible. The institute has its rehabilitation centre, workshops, and modern swimming pool adapted to the needs of handicapped swimmers, glass houses and sector of hippo-therapy, which helps children rehabilitate themselves by riding horses and having physical contact with animals.



# Radost dětem

V průběhu měsíce února měli návštěvníci pražského divadla MINOR možnost obdivovat obrázky nakreslené dětmi z Dětského domova v Dolních Počernicích - a měli také možnost výkresy za libovolnou cenu zakoupit. Výstava vyvrcholila 27. února zajímavým společenským večerem. Po představení „O Hloupém Kubovi“, kterého se zúčastnilo se svými dětmi několik rotariánských rodin z Prahy a početná skupina členů plzeňského Rotaractu, se uskutečnila aukce patnácti vybraných, podle názoru organizátorů těch nejlepších obrázků. Kreslení, výstavu i společenský večer spojený s divadelním představením a aukcí iniciovali a pod názvem „Radost dětem“ zorganizovali mladí členové ROTARACTU PRAHA. Projektem tak v konkrétní podobě prohloubili svůj kontakt s dětmi z dolnopočernického dětského domova, podpořili jejich zájem o okolní svět i jejich tvůrčí schopnosti. Bezvýznamná není ani materiální pomoc, kterou z výtěžku projektu poskytli Dětskému domovu v podobě předem domluvených darů. V průběhu celého měsíce byly prodány obrázky za tři a půl tisíce korun, z podílu na vstupenkách pro společenský večer bylo utrženo 650 korun. V aukci, které se prostřednictvím svých členů zúčastnily Rotary kluby Praha, Praha - Staré Město, Prague International, Praha Classic a Praha City, byly vydraženy obrázky v hodnotě přes šest tisíc korun. Rotary klub Praha navíc věnoval finanční hotovost na nákup potřebných předmětů ve výši 10 tisíc korun a společnost Whirlpool při této příležitosti darovala dětskému domovu novou pračku v hodnotě přes 26 tisíc korun. Pro samotné děti však byl největší odměnou zájem o jejich počínání, sladkosti, kterými byla oceněna jejich píle, a návštěva tajuplného zákulisí divadla.

-skj-



# Je nádherné mať slovenskú školu

**Košickí rotariáni svojím darom pomohli založiť knižnicu na slovenskej škole v Užhorode. Po tomto nečakanom zistení pokračujú v zbierke aj pre ďalšie ukrajinské obce a mestá, v ktorých sa vyučuje slovenský jazyk. Pomoc potrebuje aj Katedra slovenskej filológie na Užhorodskej národnej univerzite.**

*Od 15. decembra 2003 má slovenská základná škola v Užhorode konečne svoju právnu subjektivitu. Hoci bola zriadená pred siedmimi rokmi, až doteraz bola súčasťou ukrajinskej 20. Základnej školy. Po získaní právnej subjektivity neopustila pôvodnú budovu, ale jej doterajších 7 tried s celkovým počtom 96 žiakov sa stalo základom novej, v poradí 21. Základnej školy a súčasne prvej školy v Užhorode s vyučovacím jazykom slovenským.*

„Je nádherné mať slovenskú školu. Mój otec je Slovak a na našej škole študuje aj mój syn. Signál Slovenskej televízie ani Markízy nie je veľmi silný, v Užhorode je možné sledovať tieto televízie iba na niektorých miestach, slovenčinu počujeme iba v škole,“ hovorí Mariana Malčická, zástupkyňa ukrajinskej základnej školy, ktorá sa pravdepodobne stane prvou riaditeľkou oddelenej slovenskej základnej školy.

## Konečne knižnica

Keď začiatkom decembra m.r. túto školu navštívili zástupcovia košického a užhorodského Rotary klubu a generálneho konzulátu SR v Užhorode, aby deťom odovzdali takmer 400 slovenských kníh rôznej beletrie a poézie, netušili, aké prekvapenie na nich v škole čaká. Okrem malého, no veľmi srdečného kultúrneho programu, počas ktorého deti druhého a tretieho ročníka predviedli svoje znalosti zo slovenčiny, im zástupkyňa školy oznámila historickú skutočnosť: „Deti, vďaka tomuto daru budeme mať konečne svoju knižnicu.“

## Nemajú telefón

Fotografoval som deti a pozoroval ich reakcie, skromné tváričky, teplé

a nevinné úsmevy. Porovnával som prostredie, v ktorom sa učia a komunikujú s piatimi lektormi zo Slovenska. Nevedia ani slovo po ukrajinsky, s deťmi zo slovenských a ukrajinských rodín hovoria iba po slovensky. V rámci prvého stupňa sa okrem ukrajínčiny vyučujú všetky predmety v slovenčine. Na druhom stupni sa po ukrajinsky vyučuje aj dejepis a informatika, bilingválne matematika, fyzika a dejepis. Ostatné predmety po slovensky.

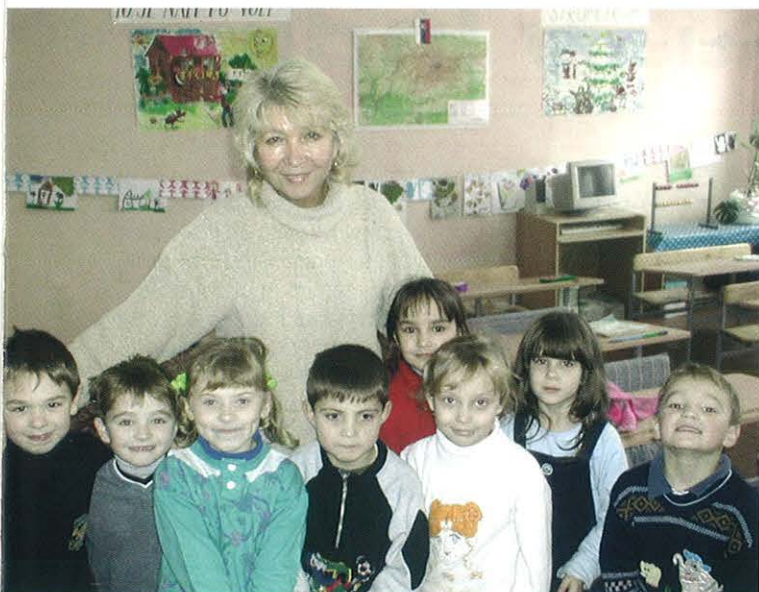
Así každý návštevník by postrehol to isté, čo ja: nedostatok peňazí, ktorý bráni vedeniu školy v tom, aby v nej napríklad vybudoval dôstojnejšie toalety, šatne, ihriská, jedáleň, či zakúpil modernejší kancelársky nábytok, školské pomôcky, kancelárske potreby, alebo obyčajné tabule s bočnými krídlami. Chýba telefón, teplá voda... Pri počúvaní básničiek Ludmily Podjavorinskej som sa ocitol možno v triede, akú poznali moji starí rodičia, otec alebo mama. V pamäti sa mi vynorili epizódy z Jakubiskovho filmu Tisícročná včela a môj mozog zalial prúd nezodpovedaných otázok. My na Slovensku nadávame a plačeme nad úrovňou nášho základného školstva, jeho vybavenosti, nad tým, čo všetko musíme zaplatiť. Vidíme deti, ako sa hrajú s mobilmi, niektoré z nich majú všetko, na čo si pomyslia... A tu, v Už-

horode, v meste, ktoré má 120 tisíc obyvateľov, len dva kilometre od slovensko-ukrajinskej hranici, vidím šťastie a úprimnú radosť „iba“ z toho, že im niekto zo Slovenska doniesol knihy, akýsi dobrý a zmeškaný Mikuláš. Niektoré z nich videli prvýkrát digitálny fotoaparát.

## Kto je ten Mikuláš?

Počas obeda s učiteľmi som si vypo-





čul zaujímavú príhodu. Jeden zo slovenských lektorov, pochádza z Humenného, má vo svojej triede veľmi nadaného žiaka. Pekne kreslí. Každé ráno o pol piatej vstáva v Čope, aby spolu s otcom, ktorý pracuje v Užhorode za mizerný plat, nastúpil na vlak a prišiel do slovenskej školy. Každý deň, od pondelka do piatku. Keď sa blížil Mikuláš, spýtal sa: „Pán učiteľ, kto je ten Mikuláš? U nás ešte nikdy nebol. Môj otec nezarába veľa peňazí.“ A jeho učiteľ, ktorý je rád, že má prácu a o čosi viac zarobí v Užhorode ako na Slovensku, mu z výplaty kúpil darčeky – školské potreby a farbičky.

„Máme talentované deti. Ani jedno nie je také, ktoré by sa nenaučilo po slovensky. U prvákov je najťažší prvý polrok. Máme deti, ktoré sa po slovensky naučili iba v našej škole,“ tvrdí M. Malčická.

Keď som sa jej opýtal, ako škole pomáha Slovensko, odmietla komentovať moju otázku. Radšej mi odovzdala zoznam potrieb s prosbou, či

jej škole nevieme pomôcť cez medzinárodné hnutie Rotary. Zo zoznamu vyplýva, že škola súrne potrebuje mapy (nočná obloha, zemské poglobule), toner do xeroxu (Canon NP 6112), žiacky mikroskop (12 ks), kružidlá, trojuholníky, výkresy, atrament, atramentové perá, kriedy, ceruzkové farbičky, farebný papier, futbalovú, volejbalovú a basketbalovú loptu, počítače, CD prehrávač...

#### Slovakistom chýba súčasná beletria

V Užhorode sa po slovensky vyučuje aj na Katedre slovenskej filológie na Užhorodskej národnej univerzite. V rámci päťročného magisterského štúdia slovenský jazyk študuje 34 poslucháčov. Ich jediná slovenská lektorka, Anita Krčová, nám prezradila, že im chýbajú diela slovenských autorov z obdobia medzivojnovy a súčasnej slovenskej literatúry. „Nepotrebujeme veľa. Stačí nám po jednej knihe od Hvoreckého, Heviera, Bodnárovej, Baláža, Slobodu, Jaroša, Balleka, Mňačka alebo Pišťaneka“.

Skúsíte pomôcť, milí čitatelia?  
Píšte na [kurier@dodo.sk](mailto:kurier@dodo.sk)  
Volajte na 0903 646090.

Róbert Matejovič, RC Košice  
Foto: autor

#### It is wonderful to have a Slovak School

The present provided by the Košice Rotarians helped in founding the library at the Slovak school in Užgorod. Nowadays they continue their stalwart efforts by collecting money for other Ukrainian villages and towns, where the Slovak language is taught. This includes the Department of Slovak Philology in the Užgorod National University, where there are about 34 students studying currently.

## Rotex žije

Absolventi dlhodobých študentských výmenných, sružení v pražském klubu ROTEX, jsou po celý školní rok v častém kontaktu s zahraničními studenty, kteří jsou v letošním roce na výměnném pobytu v našem distriktu. Tradičně se jim v předvánočním období snaží objevit i krásy Prahy. Jak říká Dana Štvánová, jedna z organizátorek setkání, letošní dvoudenní setkání v hlavním městě ČR jim pokazilo počasí - přišlo a foukal silný vítr. Z výletu na Pražský hrad se velmi rychle stala návštěva nového nákupního a kulturního centra Anděl. Také při návštěvě Staroměstského náměstí, na kterou se všichni hodně těšili, protože tu měla v předvánočním programu účinkovat i jedna z exchange studentek, měli smůlu - koncert byl přesunut na pozdější dobu, protože se tu před několika dny zřítil vánoční strom. Zatímco si zahraniční studenti několik hodin užívali volného času, členové ROTEXu se zúčastnili pracovní schůzky s Rotary CEO Liborem Kičmerem. Na večer byl objednan bowling a později se šlo tancovat. Exchange studenti zde roztancovali celý parket. Většina studentů už Prahu navštívila, a tak tentokrát dali přednost nákupům před památkami a studeným počasím. Všichni (až na pár výjimek) byli velice ukázněni, shromažďovali se na určených místech včas, a zajímali se o různé typicky české zvyklosti.

Členové ROTEXu hodnotí meeting jako zdařilý - posílil opět skvělou partii lidí, kteří byli, jsou a vždy budou ochotní pomoci při řešení problémů přicházejících s ročním výměnným pobytem. Všichni se už těší na duben, kdy je na řadě návštěva Brna.

-skj-



# Naše reprezentantka v Indii

*Sedmatřicetiletá Eva Kacanu z Olomouce je paraplegička. Po ochrnutí dolních končetin je už šest let v plném invalidním důchodu. Je upoutána na invalidní vozík a odkázána na osobní asistenci. Začala se věnovat všemu, co je jen trochu možné v takové situaci dělat. I na vozíku je například možné sportovat. V atletických disciplínách – vrhu a hodů – se vypracovala až do české reprezentace. Pozadu nezůstává ani na soutěžích v pracovních a řemeslných dovednostech lidí se zdravotním postižením, tzv. abilympiádách. Loni byla Českou abilympijskou asociací nominována do reprezentačního týmu ČR pro Světovou abilympiádu, pořádanou koncem listopadu v indickém hlavním městě Novém Dillí. Nad reprezentací převzal záštitu ministr práce a sociálních věcí ČR Zdeněk Škromach.*

Během půlroku se jí podařilo získat na tuto cestu potřebnou finanční částku 2 x 45 000 korun pro sebe i pro nezbytný doprovod, svou asistentku. Několik týdnů před odletem však přišla nečekaná rána – jeden ze sponzorů zrušil svůj příslib, a tak najednou chybělo dvacet tisíc. Eva vyslala nálehavou prosbu o finanční podporu do všech stran, na místa obvyklá i na ta, která ještě nevyzkoušela. Její výzvu zachytili členové Rotary klubu Praha Classic. Ačkoli se věnují jinému dlouhodobému projektu pro vozíčkáře, rozhodli se pro okamžitou pomoc. Eva do Indie odletěla včas. V jejím zavazadle přibýlo tričko s emblémem ROTARY. Eva nám dala nahlédnout do svého cestovatelského zápisníku.

Hlavním smyslem abilympijského hnutí je podpora zaměstnávání osob se změněnou pracovní schopností. Proto i soutěžní disciplíny abilympiád

jsou zaměřeny na pracovní schopnosti a dovednosti postižených. Ta v Indii, která se uskutečnila poslední listopadový týden (21.-29.11.), jich měla 45. Mezi disciplínami byla nejen tradiční řemesla – košíkářství, keramika, truhlářství, řezbářství, cukrářství, aranžování květin, batikování, šití dámských šatů nebo pánských obleků, vyšívání, pletení nebo drhání – ale také práce s počítačovými technologiemi nebo i třeba hraní šachů, kontaktního bridže, sestavování puzzlí nebo lega. Česká reprezentace měla celkem 32 členů, z toho 17 soutěžících. Po celou dobu pobytu v Indii bylo přes den 25-27°C, večery byly chladnější.

V den, kdy byla na řadě moje soutěžní disciplína, vosková batika, jsme hned po snídani netrpělivě vyrazili na stadion a vyhledali mé místo. Ještě jednou jsem si podrobně přečetla

zadáání – voskovou technikou nabarvit šátek 1m x 1m, při maximálním použití 3 barev. Již při přípravě jsem zjistila, že jsem mezi ostatními postiženými jediný vozíčkář, a že moje místo není pro vozíčkáře příliš uzpůsobené. Měla jsem však k dispozici místní indickou asistentku (má asistentka Eva nesměla být během soutěže přítomna). Neuměla sice anglicky, ale moc se snažila. I přes některé technické potíže jsem soutěž zvládla v limitu a umístila se na slušném 7 místě.

Jeden den jsme se domluvili a vyjeli si společně s dětmi na malý výlet tradiční rikšou. Bylo evidentní, že vozíčkáře často nevozí, ale řidiči z toho nedělají problém. Při nakládání a vykládání vozíků velmi ochotně a trpělivě počkají, a podle potřeby i pomohou. V Indii se jezdí vlevo a jezdit tady je skutečně velké umění. Neplatí tu snad žádná pravidla. Když chce řidič předjet, zatroubí, když chce odbočit, vytáhne ruku z okýnka a ukáže směr. Je to neuvěřitelné, ale funguje to. Mezi auty a rikšami se prodírají chodci a Indové na motorkách. Na nich sedí ženy bokem, mnohdy s jedním nebo dvěma dětmi pod paží, nebo je motorka obsypána až pěti lidmi. Za celou dobu jsem ale neviděla ani jednu dopravní nehodu.

Šestý den pobytu byl slavnostní. Večer jsme navštívili prezidentský palác. Byli jsme uvedeni do osvětlených zahrad paláce, které jsou ohrom-



Eva s indickými asistentkami



Setkání s indickým prezidentem



V rikše



né a nádherné, dostali jsme čaj a různé zákusky. Obsluhovala nás hradní stráž a služebnictvo. Nastal čas, kdy měl mezi nás přijít pan prezident. Nás, vozíčkáře, navozili dopředu a bylo jedno, z jaké jsme země. Já s Vladimírem jsme byli hned vpředu, a tak jsme vše dobře viděli. Prezident Indie Dr. Abdul Kalam pozdravil po úvodním proslovu osobně všechny vozíčkáře. U každého se zastavil, podal mu ruku, poptal se, z jaké je země a popřál mu vše dobré. Choval se velmi přirozeně a přátelsky – po celou dobu měl úsměv na tváři.

Když jsme měli před koncem našeho pobytu čas na individuální prohlídku města, vydali jsme se rikšami do sikhské svatyně. Řidiči nám však špatně rozuměli, a tak jsme se ocitli na úplně jiném místě, ve starém Dillí. Vzbuzovali jsme samozřejmě velkou pozornost. Bílí lidé v této čtvrti a k tomu tři z nich vozíčkáři! Kdykoliv jsme se zastavili, vytvořila se kolem nás velká skupina lidí, kteří nás se zájmem sledovali. A tak jsme jeli na našich vozíčkách a snažili se dostat někam k taxíku. Museli jsme jet po frekventované cestě, kde bylo plno lidí, aut, motorek a rikš. Úspěšně jsme dorazili až k policii, kde nám však nerozuměli. Nakonec se objevil člověk, který nám nabídl odvoz kam potřebujeme s tím, že má velký taxík, kam se vejdem všichni - šest lidí se třemi vozíky. Naložil nás do auta, kde jsme sice byli jako sardinky, ale vešli jsme se. Eva ale musela své nohy vystrčit ze zadního okénka ven. Bez nehody jsme docestovali k našemu cíli.

Brzy po příjezdu jsme se v našem hotelu připeletli k svatební hostině, respektive zasnubám. Indové nás přijali mezi sebe, zatančili jsme si s nimi a pěkně se pobavili (většina ze svatebčanů uměla anglicky). Při loučení jsme obdarovali nevěstu a ženicha hedvábnými šátky. Pořadatel, otec pozval nás za to o dva dny později pozval na večeři. Jelikož začal v Indii muslimský třídní svátek, restaurace byly zavřené, a tak nás vzal do údajně nejlepší jídelny pro řidiče v Indii. Jsem si jista, že se tento podnik nedá přirovnat k žádné naší cenové skupině a patrně by měl s našimi hygieniky problémy. Ale nedalo se odmítnout. Na papírových talířích donesli různé pokrmy. Po menším váhaní jsme se dali do jídla – bylo velice pikantní a chutné. Zapíjet vodou jsme se ho nikdo neodvážil. Přece jen – jistota je jistota. Po návratu do hotelu jsme raději provedli dezinfekci z našich zásob – slivovic a Becherovkou. Tato pravidelná „dezinfekce“ se nám moc vyplatila. Po celou dobu pobytu jsme neměli téměř žádné střevní potíže.

Zajímavá byla i setkání s našimi „soupeři“. Měli jsme si o čem povídat. Třeba o tom, jaké máme plány do příští světové abilympiády, která se uskuteční v roce 2007 v Japonsku.

Poslední den jsme si všichni koupili tradiční oblečení indických žen – sárí, což je několik metrů látky, kterou si má žena obtočit kolem celého těla. Na závěrečnou schůzku před odjezdem jsme se my, majitelky sárí, rozhodly, že si v něm vyjdeme. Obléci vozíčkářku do sárí je velký problém, ale podařilo se. A tak jsme se já, Eva, druhá

Eva, Vendulka a Jana vydaly do vestibulu hotelu v sárí. Když jsme vyšly z výtahu, všichni pracovníci hotelu, kteří byli u recepcy, nám zatleskali - to nás potěšilo.

Když všechny soutěže skončily, sečetli jsme naše výsledky. Zlato pro nás získal jedenáctiletý Jakub Jakoubek, vozíčkář z České Třebové za překrásné přání k uzdravení - a k tomu získal ještě stříbrnou medaili za malování vodovými barvami. Stříbro v drhání a bronz v cukrářství „vybojovala“ tělesně postižená Pavla Jindrová z Přerova. Druhé místo v košíkářství získal Tomáš Mareček z Uherského Hradiště, který má sníženou pracovní schopnost. Čestné uznání obdržela za svou keramiku zrakově postižená Iveta Dunková z Opavy. Tělesně postižený Jindřich Brejcha ze Sušice získal čestné uznání za aranžování květin v tzv. „západním stylu“ (ikebana tvořila samostatnou kategorii). Byli jsme tedy nejúspěšnější výpravou z Evropy!

*Podle zápisků Evy Kacanu, účastnice abilympiády, sestavil Svatopluk K. Jedlička, RC Praha Classic*

#### Our Representative in India

At the end of November, and being supported by the RC Praha Classic, the Olomouc paraplegic Eva Kacanu participated in the Sixth World Abilympic Games in the capital of India, New Delhi. She succeeded both in athletic disciplines and in work and handicraft skills of handicapped people and has become a member of the Czech National Team.



Na rušné indické ulici



Divky v sárí v hotelovém pokoji



Eva a její soupeř Chun z Japonska

## Vítáme vás, RC Prag Bohemia!

Jen několik desítek metrů od pražského Obecního domu, v Královské ulici, za Prašnou bránou, najdeme jeden z nejluxusnějších hotelů GRAND HOTEL BOHEMIA. Patří do hotelového řetězu Austria Hotels International. V jeho restauraci se od listopadu minulého roku začala pravidelně každou středu večer scházet zhruba pětaticeticelečná skupina lidí, kterým jsou blízké ideály rotariánského společenství. Snad je to i tím, že v těsném sousedství, doslova přes ulici, v hotelu Paříž, se už více jak deset let schází Rotary klub Praha – Staré Město. V závěru minulého kalendářního roku, přesněji 17. prosince, byl přiznán této nové stolní společnosti statut Rotary klubu v zakládání pod názvem Prag Bohemia. Jsou to dámy a pánové vesměs v těch nejlepších letech, v produktivním věku, kteří se většinou už s rotariánským společenstvím někdy a někde setkali. Je mezi nimi velká část německy hovořících cizinců, které do Prahy zavála jejich profese. Proto se jednacím jazykem nově vznikajícího klubu stala němčina. Mezi zakladateli se objevilo i několik členů Rotary klubu Praha City nebo právě zmíněného RC Praha – Staré Město, které sem přilákal subjektivní pocit, že právě zde naleznou skutečně mezinárodní prostředí, spřízněné duše a osoby podobných zájmů – ostatně změna je život.

„Dali jsme si tři měsíce čas na to, abychom zjistili, jak bude všechno fungovat,“ říká jeden z iniciátorů založení Rotary klubu Prag Bohemia, architekt Michal Ibl, budoucí

president klubu.

„Rotariánský životní styl, který má každý z nás v sobě, se snažíme podpořit i po formální stránce dodržováním všech zvyklostí a pravidel. Svoji pozornost chceme zaměřit na nějakou formu podpory německého školství a vzdělávání v Praze – od mateřské školky po všechny stupně škol, zejména těch, v nichž se setkávají němečtí a čeští studenti. Naší snahou bude i v jiných směrech napomáhat k navázání a obnovení staletých, historicky daných tradic plodného soužití českých, německých a židovských komunit v Praze. Kde jinde by se to mělo zdařit, než v rotariánském prostředí?“

Kroky některých dnešních členů nového klubu původně směřovaly na schůzky RC Prague International, což je v současné době nejpočetnější klub našeho distriktu. Je však složen z členů podobného profesního zaměření a jeho prostory takřka „praskají ve švech“. Rotary klub Prague International proto převzal nad novým klubem patronát. „Bohemisté“ mezi tím získali už i dva zahraniční partnerské Rotary kluby – v rakouském Gerasu a v Mnichově na Královském náměstí, tedy Königsplatzu. V případě zájmu je připraven poskytnout bližší informace o klubu jeho sekretář, Dipl.-Kfm. Franz Riha (tel.: 224 818 761), a to pochopitelně i v češtině.

(skj)



## Z aktivit Rotary klubu Prague International

Rotary klub Prague International (RCPI) navázal na podzim spolupráci se Speciální školou pro žáky s více vadami v Praze 10 - Strašnicích. V této škole se vzdělávají děti, které vedle svého mentálního postižení mají ještě vady tělesné, smyslové nebo těžké vady řeči. Škola je příspěvkovou organizací s právní subjektivitou a je financována pouze ze státního rozpočtu. Do školy dochází denně 42 žáků ve věku 6 - 17 let, jsou rozděleni do tříd po šesti. Výuku s nimi provádí učitel - speciální pedagog. Dále se dětem věnují odbornice v oboru logopedie, rehabilitační pracovník, psycholog a terapeut, sociální pedagog a vychovatelky. Vedle speciální výuky pracují žáci také v truhlářské a keramické dílně, na školním pozemku, v kuchyňce, je pro ně zajištěna rehabilitace ve vířivých koupelích, speciální rehabilitace, intenzivní logopedie, plavání a další vhodné aktivity. V rámci školní výuky žáci každoročně vyjíždějí v doprovodu svých učitelů a vychovatelů do stálé školy v přírodě ve Střelských Hošticích.

Vybavení pěti tříd speciálními vizuálními tabulemi v celkové hodnotě 135.000 Kč, které RCPI sponzoroval, bylo pro žáky i učitele příjemným vánočním dárkem a překvapením.

Finanční prostředky byly částečně uvolněny z klubových zdrojů, částečně z privátních příspěvků. Zároveň jsme však zahájili nový způsob získávání financí pro podobné projekty. Náš klub je často navštěvován zahraničními rotariány a proto jsme hledali možnost, jak našim hostům prezentovat

zajímavým způsobem klubové aktivity. Společně s firmou Bohemia Sekt vznikl originální fund-raisingový projekt.

Tato firma poskytla část své speciální kolekce „Bohemia Sekt Prestige“ a označila ji logem Rotary a názvem našeho klubu. Každý návštěvník RCPI má tak možnost si při klubových obědech tento prestižní sekt zakoupit. Zisk z prodeje bude určen pro sociální projekty. První šanci nákupu měli ovšem samotní členové klubu.

A jakou lahůdkou jsme si tedy připijeli? Šumivé víno Bohemia Sekt Prestige získalo zlatou medaili a titul „Světový šampion“ v konkurenci 766 vzorků šumivých vín z 28 zemí světa na 49. ročníku mezinárodního konkurzu vín, který se konal v Lublani.

Jeanne Kašpaříková,  
RC Prague International



### Some Activities of the Rotary Club Prague International

Last autumn, RCPI started its cooperation with the Special School for Pupils with Multiple Handicaps in Prague 10 - Strašnice. The club has so far equipped five classes with special visual boards to a total value of 135,000 Czech Koruna.

## V aukci padl rekord

Benefiční večer třebíčského Rotary klubu je již tradičním vyvrcholením předvánoční koncertní sezóny v Třebíči. Ani ten loňský, v pořadí osmý, nevybočil z řady. Účast byla rekordní. Sešlo se na dvě stovky příznivců klasické hudby, přátel výtvarného umění a hnutí Rotary. A rozhodně neodcházeli zklamáni.

Prezident Rotary klubu Třebíč Ondřej Pekárek přivítal vzácné hosty, zejména místostarostu města Radka Číhala, vedoucí odboru kultury kraje Vysočina Katinu Lisou a hosty ze sousedních klubů. Komorní soubor Státní filharmonie Brno, Musica Cameralis, patří k tomu nejlepšímu, co lze na Moravě v tomto oboru slyšet. Koncertuje od roku 1978 nejen u nás, ale i v zahraničí. Jeho vystoupení známe z rozhlasu i z televize. Je potěšitelné, že umělci přijali pozvání třebíčských rotariánů a stali se ozdobou benefičního večera. A dlužno dodat, že bez nároku na honorář.

Těleso pod vedením uměleckého vedoucího Jiřího Chlebníčka provedlo skladby Vivaldiho, Gendrona, Händela, Chlebníčka a Naudota. I když byl výkon všech účinkujících (Marty Špačkové na flétnu, Jiřího Chlebníčka na hoboj i Rudolfa Mrazíka na violoncello) precizní, je nutno vyzdvihnout především interpretační schopnosti Evy Chlebníčkové, která hrála na klavír a na cembalo. Hudebníci byli odměně-

ni dlouhotrvajícím potleskem. „Kápli mi do noty, mám obzvlášť rád hoboj a violoncello“, řekl Horáckým novinám generální ředitel akciové společnosti TIPA Ing. Oldřich Sobotka.

Po krátké technické přestávce následovala dražba uměleckých děl. Již tradičně ji vedl zkušený licitátor Miroslav Nešpůrek, také člen třebíčského Rotary klubu. Dražilo se 52 položek, z nichž pouze čtyři nenašly zájemce. Nejvyšší cenu, 25 tisíc korun, zaplatil kupec za obraz Vlastimila Záborského s názvem Krajina myšlení, následovala suchá jehla Emanuela Ranného Naděje, která vystoupala na 17 tisíc.

Za pozornost stojí i práce dětí ze stacionáře, jejichž prodej vynesl více než 10 tisíc. Celková vydražená částka byla rekordní – dokonce 115 600 korun. I když od této sumy odečteme nutné náklady, půjde čistý výtěžek na výstavbu chráněného dětského dopravního hřiště v městském rehabilitačním stacionáři na Družstevní ulici. Náklady to nebudou velké. Výtvarní umělci totiž věnovali svá díla zdarma, rámování a jízdné hudebníků téměř pokryje výnos ze vstupného.

*František Ryneš, ADG,  
Rotary klub Třebíč*

### Auction Record Beaten

The beneficial evening of RC Třebíč was held just before Christmas and more than 200 people participated in the event. The concert was followed by the auction, which brought in a record amount of 11,600 Czech Koruna. The main part of this sum of money will be used in the construction of a protected transport playground for children in the Municipal Rehabilitation Centre in Družstevní Street.

## 2. ročník Memoriálu Jiřího Porkerta v lyžování

Už před dvěma roky odešel z našeho středu jeden ze zakládajících členů RC Hradec Králové, přítel Jiří Porkert. Dodnes ho máme v paměti jako věčně se usmívajícího optimistu, a to i tenkrát v roce 1997, když mu rozvodněná říčka Bělá poničila rodinný podnik ve Skuhrově. Ale především to byl náruživý lyžař – závodník, cvičitel a instruktor. Na následky zranění, které utrpěl při svém oblíbeném sportu, bohužel doplatil odchodem na věčně zasněžené pláně a nekonečné sjezdovky.

Už loni se zrodila myšlenka uspořádat 1. ročník „Memoriálu Jiřího Porkerta“ v jeho oblíbeném Deštném v Orlických horách. Měl tam (a jeho rodina stále má) nejen krásnou chalupu, ale i stadiónek Lyžařského klubu Porkert Skuhrov pro běžecké soutěže. A protože se první ročník vydařil, zopakovali jsme ho i letos s nadějí na založení jeho tradice. Organizační komise proto dlouho pracovala a telefonovala a psala a připravovala propozice a sháněla ceny, až se v sobotu ráno 14. února za ideálního, i když trochu větrného počasí sešlo na startu běžeckých soutěží na krásně upravených tratích 27 závodníků. Byli nejen z našeho klubu, ale i z Liberce, Frýdku-Místku a Vrchlabí. Ještě ve větším počtu (38) absolvovali odpovědně na krásně (a především zdarma místní firmou Sportprofi) upraveném svahu dvě kola sjezdosalomu. Nejpočetněji byla opět zastoupena rodina Novotných svými pěti členy, a to od šestiletého předškoláka až po

dědečka Petra, našeho klubového webmastera. Kompletní startovní listiny i s výsledky jsou uveřejněny na webových stránkách našeho klubu.

Zvítězili všichni, kteří se zúčastnili, především nad sebou samými. Zvítězili i ti, kteří měřili časy, zapisovali výsledky nebo jen tleskali dojíždějícím. A na ty, kteří byli přece jenom lepší než ostatní, se při společné večeři na chatě Kukačka dostaly diplomy a několik věcných cen, věnovaných našimi sponzory. Nejčastěji se na pomyslných stupních vítězů objevili – jak jinak – příslušníci rodiny Novotných. Závodníci dětského věku pak dostali společně velký dort od manželů Horákových. Na tradiční dražbě triček s logem memoriálu se vybralo 2 650 Kč, které byly poukázány na konto PolioPlus. A protože se i druhý ročník Memoriálu Jiřího Porkerta vydařil, je nyní na příteli Kobzovi, který se osvědčil jako organizátor, aby memoriál příští rok zopakoval.

Přišlo mi na mysl jedno z hesel minulých prezidentů RI: „ROTARY IS FUN“. Pod dojmem posledního víkendu bych si troufal přeložit je nikoliv doslovně, zato s použitím své oblíbené aliterace jako „ROTARY JE FAJN“.

*Augustin Čermák  
RC Hradec Králové*

### The Second Year of Jiří Porkert's Memorial in Skiing

This cross country skiing competition took place on February 14 and had 27 cross country skier participants from 3 Czech Clubs.

# Bajka o lišce a zajíci

Všechna lesní zvířata pořádala každý večer párty a opijela se do nemoty, takže se den nato cítila moc špatně.

Jednou večer řekla liška: „Milí přátelé, takhle to už dál nejde. My lesní zvířata musíme jít vzorem, nesmíme se už takhle opíjet.“ A tak se dohodli, že ode dneška nebudou pít.

Druhý den se vydala liška na kontrolní obchůzku. Medvěd se ještě potácel, ale veverka už trochu poskakovala. Všem ale už bylo lépe. Pak přišla k zajíci. Ten seděl za stromem, zvracel duši z těla, byl úplně modrý a cítil se zničeně. Liška povídá: „No tak, zajíci! Přece jsme si řekli, že už nepijeme!“ Zajíc na to: „Já vím, je mi líto, ale nešlo to jinak. Něco tady ještě zbylo, tak jsem to musel jednoduše dopít...“

Liška: „No dobře, dnes ti to ještě projde, ale zítra tě sežeru, jest-li budeš zase takhle zřízený!“

Další den se liška opět vydala na obchůzku. Medvěd jí šel radostně v ústřety a veverka už pilně sbírala oříšky. Zajíc

však zase ležel pod stromem, modrý kolem očí, úplně vyřízený. „Zajíci, zajíci!“, povídá liška, „my, lesní zvířata, už přece nechceme pít!“ Na omluvy zajíce mu liška odpoví: „Dostaneš tedy ještě jednu šanci. Ale zítra tě určitě sežeru, když tě najdu ožralého.“

Příští ráno je medvěd i veverka docela v prádku. Liška však zajíce pod stromem, kde obvykle lehával, nenašla. Teprve u rybníka vidí, že nad hladinu vyčnívá kus slámy, která se pohybuje v kružích. Liška si pomyslí: tady přece něco nesouhlasí, a stéblo vytáhne z vody ven. Na něm visí zajíc, úplně opilý, skoro do bezvědomí. Liška povídá: „No tak, zajíci!!! My, lesní zvířata, jsme si přece slíbili, že nebudeme pít!“

Zajíce to z míry nevyvedlo: „Co VY, lesní zvířata, děláte, to NÁM RYBÁM je úplně jedno!“

## Světová ekonomika zbavená mystéria

### SOCIALISMUS

Máš dvě krávy a dáš jednu svému sousedovi.

### KOMUNISMUS

Máš dvě krávy. Stát ti obě vezme a dá ti trochu mléka.

### FAŠISMUS

Máš dvě krávy. Stát ti vezme obě a prodá ti trochu mléka.

### NACISMUS

Máš dvě krávy. Stát ti vezme obě a zastřelí tě.

### BYROKRACIE

Máš dvě krávy. Stát ti vezme obě, jednu zastřelí, podojí druhou a mléko zahodí.

### TRADIČNÍ KAPITALISMUS

Máš dvě krávy. Jednu prodáš a koupíš si býka. Stádo se zvětšuje a hospodářství roste. Nakonec vše prodáš a jdeš do důchodu.

### ČESKÝ KAPITALISMUS

Na dvě krávy si vezmeš půjčku u banky ve výši 160 mil. Kč a odstěhuješ se na Bahamy. Banka posléze zjistí, že to nebyly krávy, ale kozy. Rozdíl zaplatí daňoví poplatníci.

### AMERICKÁ AKCIOVKA

Máš dvě krávy. Prodáš jednu a nutíš tu druhou, aby dávala mléko za čtyři. Později najmeš konsultanta, aby zjistil, proč kráva chcípla.

### FRANCOUZSKÁ AKCIOVKA

Máš dvě krávy. Jdeš do stávků, protože chceš tři.

### JAPONSKÁ AKCIOVKA

Máš dvě krávy. Navrhneš je tak, aby byly desetkrát menší a dávaly dvacetkrát tolik mléka. Pak vytvoříš lepirelo o chytré krávy nazvané Krávakimono a budeš je prodávat po celém světě.

### NĚMECKÁ AKCIOVKA

Máš dvě krávy. Předěláš je tak, že budou žít 100 let, žrát jednou měsíčně a dojit se samy.

### BRITSKÁ AKCIOVKA

Máš dvě krávy. Obě jsou šílené.

### ITALSKÁ AKCIOVKA

Máš dvě krávy. Nevíš ale, kde jsou a tak jdeš na oběd.

### INDICKÁ AKCIOVKA

Máš dvě krávy. Zbožňuješ je a zemřeš hladu.

### RUSKÁ AKCIOVKA

Máš dvě krávy. Spočítáš je a zjistíš, že jich máš pět. Spočítáš je ještě jednou a zjistíš, že jich máš 42. Spočítáš je ještě jednou a zjistíš, že jsou jen dvě. Přestaneš počítat a otevřeš další láhev vodky.

### ŠVÝCARSKÁ AKCIOVKA

Máš 5000 krav, ale žádná ti nepatří. Účtuješ ostatním za jejich uskladnění.

### ČÍNSKÁ AKCIOVKA

Máš dvě krávy. Máš 300 lidí, kteří je dojí. Vykazuješ plnou zaměstnanost, vysokou produktivitu skotu, a zatkneš novináře, který tato čísla zveřejňoval.



## Rotary klub Bratislava gymnazistom



Bratislavský Rotary klub v spolupráci s Olentangy Rotary Club (Ohio - USA) venoval z finančných prostriedkov týchto klubov Gymnázium na Metodovej ulici v Bratislave tri multimediálne počítačové zostavy typu Pentium IV, ktoré pred Vianocami do rúk riaditeľky školy RNDr. Olgy Repásovej odovzdali členovia RC Bratislava RNDr. Oskar Markovič DrSc. a doc. Ing. Milan Karvaš PhD. Táto škola bola už hositeľskou školou mnohým zahraničným exchange študentom u nás. S pochopením a veľkou pozornosťou im umožnili a umožňujú spoznávať našu kultúru a život, rozširovať nové obzory o našej krajine a európskom regióne, ale najmä zblížiť sa a spriatelíť s našimi mladými ľuďmi. Rovnako viacerým študentom tohto gymnázia umožnil náš klub dlhodobý študijný pobyt v školách v zahraničí, najmä USA. Aj tento dar je určite príspevkom nielen k príprave na profesionálny život, ale aj spojenia študentov s veľkou rotariánskou rodinou vo svete a k nadväzovaniu nových priateľských kontaktov.

*Juraj Vereš,  
RC Bratislava*



## Další seminář na obzoru!

Po výborných zkušenostech z minulých let nejen organizátorů, ale především všech mladých účastníků připravili dva obětaví pracovníci Rotary klubu Ostrava - Libor Friedel a Zdeněk Michálek - další seminář, nesoucí na první pohled trochu tajemné označení RYLA. Tuto „záhadu“ však můžeme hned a snadno rozluštit: jde o Rotary Youth Leadership Award - tedy o akci, kterou rotariáni každoročně věnují především nadané dospívající mládeži zajímavější se o vedení sebe i druhých. Mladí muži a ženy ve věku 17 - 30 let tak mají skvělou příležitost zabývat se po tři dny pod vedením zkušených odborníků v oblasti řízení otázkami, které je budou v nejbližší budoucnosti, při vstupu do praktického života, bezpochyby intenzivně zajímat. Účelem semináře je proto motivovat mladé lidi k sebepoznání, zamyšlení se nad svými možnostmi a k odhodlání k činům ve prospěch druhých. Jeho cíle proto organizátoři formulovali takto:

- > Lépe poznat sama sebe a lépe rozumět druhým.
- > Umět lépe komunikovat, týmově spolupracovat, prezentovat sebe i svůj potenciál.
- > Pochopit principy vůdčí osobnosti.
- > Přijmout zodpovědnost za vedení sebe i druhých.
- > Uvědomit si etické a duchovní principy a jejich význam v životě a podnikání.
- > Poznat nové lidi a navázat kontakty.
- > Seznámit se s konkrétní činností Rotary International a možnostmi zapojení.

To všechno jsou zajisté velmi potřebné a zajímavé cíle a bude záležet nejen na instruktorech z řad rotariánů i externích odborníků, ale především na účastnících samých, aby si ze semináře odnesli - stejně jako jejich předchůdci - co nejvíce cenných zkušeností. Jistě vyberou na toto významné setkání mladých řadu iniciativních chlapců a děvčat, kteří se sejdou v Prostřední Bečvě v okrese Vsetín ve dnech 6. - 9. května 2004.

Nahlédněme alespoň krátce do programu toho letošního semináře a uvedme alespoň některé z přednášek: PhDr. Stanislava Podžorná: Sebepoznání; Dr. Petr Kala: Budování týmu; PhDr. Stanislava Podžorná: Komunikace; Ing. Libor Friedel, MBA: Leadership; ThDr. Josef Hromádka (čestný člen RC Ostrava): Význam vzdělání v dnešním globálním světě; Ing. Zdeněk Michálek: Etika podnikání.

Program přednášek bude samozřejmě doplněn celou řadou zábavných aktivit, jako například vystupem na Radhoš, táborákem RYLA 2004 spojeným s celovečerní hrou, nebo také inscenační hrou, kterou bude řídit pod názvem Labyrint světa a ráj srdce Mgr. Radek Hanuš s kolektivem. Bezpochyby zajímavá bude i Prezentace práce týmů v závěru nedělního dopoledne, a to na základě zadání, kterého se jim dostane již po páteční večeři na tato základní témata: prezentace jednotlivých aktivit služeb mládeži, činnosti Rotaract klubu, zkušenosti GSE-týmů, poznatky z krátkodobých pobytů a kempů, stejně jako dlouhodobých pobytů v zahraničí.

*(dz)*

### Another RYLA Seminar is in the Offing!

The RYLA Seminar intended for young people from 17 to 30 years will take place in Prostřední Bečva in the region of Vsetín from May 6 to 9, 2004. The responsible organizers are again the members of RC Ostrava - Libor Friedel and Zdeněk Michálek.

# Kociánka + RC Brno = Březejc

Brněnský Ústav sociální péče pro tělesně postiženou mládež Kociánka je největším, a logicky tedy i neaktivnějším zařízením svého druhu v České republice.

Už od roku 1993 přitahuje zaslouženou pozornost společný projekt Kociánky a RC Brno – mezinárodní Rotary tábor pro handicapované děti a mládež pořádaný v Březejci, dětském středisku, umístěném uprostřed lesů Českomoravské vrchoviny na břehu rybníka Chlostov (50 km od Brna).

Rotary tábor je určen pro tělesně postižené děti a mládež (případně s přidruženou mentální retardací) ve věku 15 – 22 let, a to zvláště pro vozíčkáře. Je také určen pro postižené s poruchami hybnosti, vzniklými na podkladě poruchy centrálního nervového systému (všechny typy dětské mozkové obrny, stavy po úrazech nebo po operacích CNS), případně pro jedince s vrozenými ortopedickými vadami.

Letos poprvé organizuje Rotary klub Brno tento tábor pod patronací a za finančního přispění česko-slovenského Rotary distriktu 2240, přesněji distriktní komise pro službu mládeži. Účastníkům z ČR i zahraničí je pobyt hrazen Rotary klubem Brno a sponzory. Vysílající Rotary klub uhradí účastníkům cestu a může jim poskytnout kapesné. Letošní ročník se uskuteční od 12. do 25. července, přihlášky se přijímají do 5. května.

## Kociánka + RC Brno = Březejc

The Brno Institute of Social Care for Handicapped Young People Kociánka is the biggest and most active social institute of its kind in the Czech Republic. Since 1993 there has been a common project between Kociánka and RC Brno – the International Rotary Camp for Handicapped Children and Young People. This year RC Brno will organize this camp for the first time under the auspices and with the financial support of the Czech-Slovak Rotary District 2240 – Youth Service Committee.

Mezinárodní tábor v Březejci je místem, kde se setkávají mladí lidé z celé Evropy, aby společně strávili dva týdny prázdnin. Táborovými jazyky je nejen čeština a slovenština, ale i angličtina, němčina a ruština. Bohatý program plný her, soutěží jednotlivců i skupin a výletů do krásných míst České republiky slibuje opět hezké zážitky, na které budou jistě všichni dlouho vzpomínat.

(skj)

### Kontaktní osoba pro podávání přihlášek a informací:

Bc. Jiří Geier, Mgr. Gabriela Kmošťáková  
ÚSP pro TPM Kociánka  
Kociánka 2  
612 47 Brno  
Česká republika

tel.: 549 273 495, 541 321 200, kl. 348

fax: 541 211 495

e-mail: kocianka@sky.cz

## E.R.I.C. je M.D.I.O.

I ve světě Rotary je plno zkratk: E.R.I.C. tedy znamená European Rotaract Information Centre, M.D.I.O. zase Multi-District Information Organisation, tedy vícedistriktní informační středisko, jež vzniklo v roce 1988 v Belgii. Jeho cílem je výměna informací v rámci evropských distriktů Rotaractu, podpora mezinárodních kontaktů mezi členy Rotaractu a podněcování členů Rotaractu pro společné mezinárodní projekty.

V současné době je členem E.R.I.C. 28 evropských zemí včetně našeho česko-slovenského distriktu. Každý rok se uskutečňují tři schůzky E.R.I.C., pokaždé v jiné zemi. Každý stát, který je členem E.R.I.C., má jeden hlas, kterým disponuje při hlasování. Každá země si volí

svého "ERICa" sama na funkční období dvou let. Pro období 2003/2005 jsem byl ERICem za česko-slovenský distrikt zvolen já.

Letošní první setkání ERICů se konalo 16. – 18. 1. na Mallorce. Sešlo se 18 členů Rotaractu (převážná většina z Německa), z toho 9 členů E.R.I.C., 8 zástupců a prezidentka E.R.I.C. Své zastoupení zde měly Španělsko, Nizozemí, Česko a Slovensko, Norsko, Lucembursko, Německo, Itálie a Dánsko.

Hlavními body konference byla změna hlasovacího systému, zpráva o přípravách květnové Evropské konvence Rotaractu (EUCO), výběrové řízení na webové stránky E.R.I.C., volba nejlepšího evropského projektu Rotaractu, zprávy o dění v jednotlivých distriktech a volba místa příštího mítinku E.R.I.C. a příští konvence (EUCO 2005), která se uskuteční v Oslu 15. – 17. září.

Jan Vaněček  
DRR, ERIC 2240

The head of the Czech and Slovak Rotaract Clubs, Jan Vaněček from RTC Plzeň, and who is at the same time a representative in E.R.I.C., was elected at the conference held on February 28.





**Volby do Evropského parlamentu pro roky 2004 - 2009 se konají ve všech členských státech Evropské unie, tedy tentokrát už i v ČR a SR, v rozmezí od 10. do 13. června 2004.**

Jako nezávislý kandiduje do Evropského parlamentu také současný sekretář Rotary klubu Praha Classic, Dipl. Kfm. Peter Appelt, MCR ([www.peterappelt.cz](http://www.peterappelt.cz)). Nedalo nám to, a zeptali jsme se ho, proč se takto rozhodl?

„Mám dvoje občanství - narodil jsem se roku 1965 v Čechách, v Chomutově, od čtyř let jsem vyrůstal v Německu. Profesionálně se věnuji systémové teorii, která tvoří základ organizační teorie a teorie sociálních struktur. Od počátku devadesátých let žiji v Praze, kde zodpovídám za správu a rozvoj majetku našeho rodu. Za těch uplynulých dvanáct let jsem měl možnost dobře poznat kulturní, politické a podnikatelské prostředí své rodné země a porovnávat je se situací v ostatních státech Evropy. Byl jsem překvapen, jak silný potenciál se tu nachází, bohužel zatím jen skrytý, málo využitý. Jsem pevně přesvědčen, že ČR má reálnou šanci získat v rámci novodobé Evropy významné postavení. S využitím profesních i osobních zkušeností chci v podmínkách evropské integrace rozvíjet tradice a hodnoty, jejichž základy byly v ČR položeny již v období Masarykovy první republiky, chci aktivně přispět k hledání cest dalšího rozvoje společného evropského domu a budování pozitivního obrazu ČR v zahraničí.“



Činnosti orgánů a institucí Evropské unie z pohledu našich rotariánů a rotariánek, kteří v nich působí nebo s nimi spolupracují, věnujeme některé z příštích čísel časopisu.

### KRÁSNÁ DOVOLENÁ V TOSKÁNSKU

Pohodlné a útulné ubytování v penzionech, na typických toskánských farmách, přímo u vinařů nebo v hotelích, situovaných buď uprostřed Sieny nebo v jejím okolí směrem k pobřeží Středozemního moře. Ceny dvoulůžkových pokojů mezi 65 – 400 Euro za noc. Vysoký standart. Podrobnější informace na tel. +39/348/4435725, [www.tuscanyinluxury.com](http://www.tuscanyinluxury.com), e-mail: [staff@tuscanyinluxury.com](mailto:staff@tuscanyinluxury.com)



### ROTARACT CLUB BRNO



bude chartrován pod patronací RC Brno a RC Brno City v sobotu 15. května 2004 - program začíná ve 14 hod. v Aule Rektorátu VUT, Antonínská 1, Brno, následuje překvapení na Hradu Špilberk, slavnostní večeře v Hotelu International a společenský večer tamtéž. Registrační poplatek je 500 Kč na osobu - R.S.V.P. do 3. května na mobil 605 288 273 nebo e-mailem: [rtcbrno@centrum.cz](mailto:rtcbrno@centrum.cz)

## 4 otázky

Odpovědi na tyto čtyři otázky pomáhají ověřit, zda naše úmysly a činy skutečně přispívají k naplnění rotariánských zásad, k zachování a rozvíjení etických hodnot v mezilidských vztazích:

1. Je to **PRAVDA**?
2. Je to **ČESTNÉ** vůči všem, jichž se to týká?
3. Podpoří to **PŘÁTELSTVÍ** a vzájemnou **DŮVĚRU**?
4. Přinese to **PROSPĚCH** všem zúčastněným?

# Ze světa Rotary

## Poslední slavnostní konference prezidenta RI

Na březen 2004 připravil prezident RI Jonatathan Majiyagbe svá „Presidential Celebrations“ v těchto místech: 13. března v Pigeon Forge, Tenn., USA, na téma Interact klubů a výměny mládeže, 18. března v Macon, Ga., USA, na téma programů a projektů, podporujících všeobecné vzdělání a výchovu. Rotariáni, kteří se sejdou 27. března v Sao Paulu, budou hovořit o tom, jak mohou kluby účinněji zapojit do svých aktivit své rodinné příslušníky nebo další spolupracující partnery.

Poslední prezidentská konference se uskuteční s St. Petěrburgu, Rusko, dne 2. dubna a bude se zabývat problematikou zdravotnictví. Další informace můžete získat nebo se i přihlásit k účasti prostřednictvím internetu na adrese [www.rotary.org/events](http://www.rotary.org/events).

## „Ade's Hope Fund“

Do Fondu naděje, založeného v rámci Nadace Rotary na počest památky nečekaně zesnulé manželky prezidenta J. Majiyagbeho, která se jmenovala Ade, přispěli rotariáni do 1. ledna 2004 částkou 200.000 US dolarů, určených ve prospěch žen a dětí. Její snahou bylo přispívat k jejich trvalému všeobecnému vzdělávání a výchově. Prezident J. Majiyagbe byl překvapen, kolik příspěvků se v tomto fondu sešlo. „Tento výraz lásky vůči mé ženě Ade a snaha uctít její památku touto mimořádnou iniciativou znamenaly pro mne a mou rodinu daleko víc, než si dovedete představit. Více než kdy jindy musím ocenit význam rotariánské rodiny,“ prohlásil v dopisu, určeném všem dárcům.

## Ocenění za obětavou službu polio

„TRF International Service for a Polio-Free World Award“ – takový je název ocenění, jehož se v roce

2003/04 může dostat až deseti osobám, které se obzvlášť zaslouží v úsilí o vymýcení dětské obrny. Jako kandidát může být navržen kdokoli, s výjimkou současných a nastávajících zmocněnců TRF, ředitelů RI, guvernérů distriktů, členů mezinárodní či regionálních komisí Polio. Další podrobnosti si vyžádejte na adrese: Lois Robertson - [robertsl@rotaryintl.org](mailto:robertsl@rotaryintl.org) nebo na tel. + 1 / 847 / 866-3303, nebo na internetu [www.rotary.org/foundation/awards](http://www.rotary.org/foundation/awards).

## „S poliím skončíme do konce tohoto roku“

Prohlásili to na pracovním setkání Světové zdravotnické organizace (WHO) v Ženevě dne 16. ledna 2004 ministři zdravotnictví šesti endemických zemí (Afganistan, Egypt, Indie, Niger, Nigérie a Pákistán), kde je dosud virus dětské obrny stále živý. Současně se zavázali zajistit ve svých zemích v několika etapách imunitační kampaň, zaměřenou na 250 miliónů ohrožených dětí, protože si jsou vědomi, že odpovědnost za celosvětové vymýcení polia spočívá

nyin právě v jejich rukou.

Zemí s největším rizikem je dosud Nigérie. Ve státu Kano se koncem roku 2003 rozšířila nepodložená zpráva, že přichystaná očkovací vakcína nebyla bezpečná. Imunizační kampaň se proto přerušila. To však mělo za následek, že se polio znovu rozšířilo do sousedních zemí jako je Kamerun a Čad, přes Niger do Beninu a Burkina Fasso, do Ghany a Toga. Bylo tak znovu ohroženo na 15 miliónů dětí, což si vyžádalo novou masivní imunizační kampaň napříč západní a centrální Afrikou.

Nigérijský ministr zdravotnictví Eytayo Lambo prohlásil, že je v odpovědnosti každého Nigérie, aby napomohl k přerušení zhoubného řetězce infekce obrnou z jedněch dětí na druhé i na děti sousedních zemí.

„Vymýcení polia je ohromným úkolem v tak hustě zalidněné zemi, jakou je právě Indie,“ prohlásila v Delhi indická ministryně zdravotnictví Sushma Swaraj. „V roce 2003 jsme však celému světu ukázali, že k tomu máme potřebné kapacity,

## Světové kongresy RI

2004 23.-26.května	Osaka, Japonsko
2005 18.-22.června	Chicago, USA
2006 11.-14.června	Kodaň, Dánsko a Malmö, Švédsko

## ROTARY v číslech

Počet členů Rotary – mužů i žen	1 227 545
Počet klubů	31 561
Počet distriktů	529
Počet zemí	166
Počet členů Rotaract klubů působících ve	172 753
	7 511 klubech a ve 156 zemích
Počet členů Interact klubů působících v	214 751
	9 337 klubech a ve 114 zemích
Počet místních týmů aktivistů	5 336 v 74 zemích

Tato čísla se opírají o oficiální údaje o členské základně, včetně pololetního hlášení za období 1.1. do 30.6.2003 a čtvrtletního hlášení za období od 1.10. do 31.12.2003.

(dz)

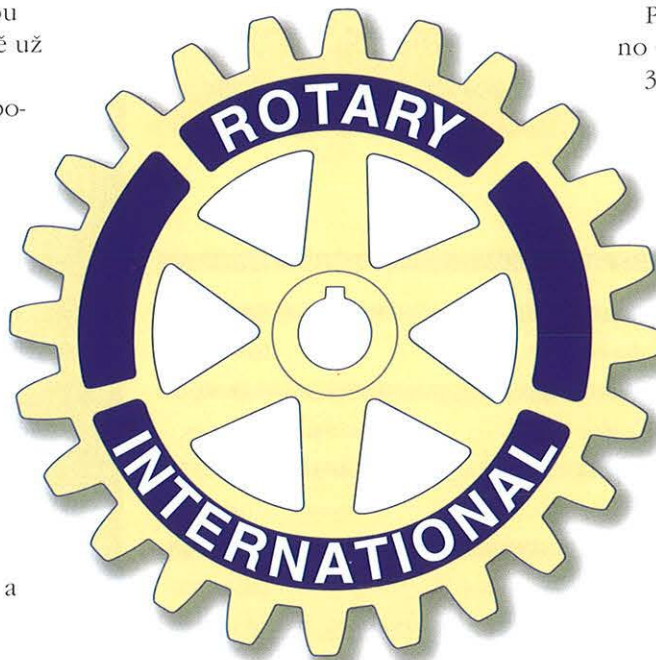
zdroje a – což je nejdůležitější – i vůli zbavit se této zhoubné choroby.” Odvolala se přitom na statistické údaje, podle nichž se podařilo během roku 2003 snížit výskyt nových onemocnění o 84 % oproti roku předchozímu. „Máme jedinečnou příležitost, jak navždy s obrnou skončit. V Indii pro ni napříště už žádné místo nebude.“

Protože v roce 2003 došlo k poklesu finančních prostředků, musely některé země, kde již k novému výskytu obrny nedocházelo, své imunizační kampaně zastavit, čímž ovšem vystavily své děti novému nebezpečí přenosu infekce z endemických zemí.

Aby se podařilo naplnit skutečností náročné plány, vytýčené ministry zdravotnictví šesti zmíněných zemí, je i nadále zapotřebí pomoci veřejných i soukromých dárců a přispěvatelů.

#### Více než 600 billboardů o aktivitách Rotary

Před dvěma roky inicioval jeden rotarián z USA PR-projekt, zaměřený na informování široké veřejnosti



o pionýrské roli rotariánů v rámci celosvětové kampaně za vymýcení dětské obrny pomocí výrazných sloganů, umístěných na billboardech. Tato propagační kampaň se nyní rozšířila z jeho města do 212 distriktů v 21 zemích na 6 kontinentech.

Při posledním sčítání bylo zjištěno 639 billboardů, které oslovují na 332 milionů lidí cestujících po silnicích, vlaky nebo autobusy, přesvědčivou informací o pomoci Rotary dětem. Roste také počet klubů, které připravují umístění světelných billboardů na 162 letištích v Kanadě, Kostarice, na Guamu a v USA, kde jim byly tyto plochy pro toto humanitární zpravodajství rotariánů poskytnuty zdarma. Lze předpokládat, že se tento PR projekt brzy rozšíří až na 1000 ploch.

See: *The Rotarian*, March / April 2004: Member Notes, ev. Rotary News Basket # 842

## Poděkování Rotary

*Vážená redakce,*

dovolte, abych poděkovala vašim prostřednictvím Rotary klubu Praha za dlouholetou podporu Azylového domu pro děti.

I přes svou pražskou adresu zajišťuje Azylový dům péči o ohrožené děti z celé České republiky. Posláním a cílem Azylového domu je poskytovat pomoc těm dětem, které neočekávanou událostí ztratily rodinné zázemí, starat se o děti z disfunkčních rodin či o děti strádající psychickou nebo fyzickou nouzí. Každoročně se pomoc týká zhruba šedesáti dětí.

Základní i odborná péče je dětem poskytována v klidném a přátelském prostředí rodinného typu. A právě tady je prostor pro Rotary klub Praha. Velmi oceňujeme pomoc jeho členů při nákupu nábytku, elektrických spotřebičů i hygienických potřeb.

Přestože je Azylový dům pouze jakousi „přestupní stanicí“ do doby, než je konkrétní situace ohrožených dětí vyřešena buď v původní rodině, nebo náhradní péčí, pomáhá Rotary klub Praha svým příspěvkem překonávat traumatizovaným dětem nejhorší momenty jejich života. Za to patří rotariánům náš dík.

*PhDr. Daniela Šimandlová,  
ředitelka,  
Azylový dům pro děti,  
Na Slupi 19,  
Praha 2*

**příště...**

- > přístup Rotary klubů ke strukturálním fondům EU
- > jaké možnosti nabízí Nadace Rotary
- > Příprava nových funkcionářů na PETS v Žilině
- > Pátrání po tradici Rotary klubů na Slovensku
- > Pohled do minulosti Rotary na území bývalého Československa a řada dalších zajímavostí ze života Rotary u nás a ve světě

Příští číslo ROTARY GOOD NEWS - 2/2004 vyjde začátkem dubna 2004

**kalendárium**

datum	místo	akce	pořadatel	kontakt
06.-09.05.2004	Prostřední Bečva	seminář RYLA 2004	RC Ostrava	Z. Michálek
15.-16.05.2004	Zittau, SRN	setkání tří distriktů		DG V. Příkazský
15.05.2004	Brno	Charter Rotaract klubu Brno	RC Brno	M. Dostálová
18.05.2004	Ostrava	konference o etice	RC Ostrava	Z. Michálek,
23.-26.05.2004	Osaka, Japonsko	Světový kongres RI	RI Evanston	
14.-18.06.2004	Chicago, USA	Legislativní rada RI - CoL 2004	RI Evanston	D.Zeman
26.-27.06.2004	Karlovy Vary	Výroční konference D. 2240 (s D1880)		DG V. Příkazský
19.09.2004	Grey Bear Tále	II. ročník golfového turnaje Rotary		I. Belan, PDG
02.-03.10. 2004	Liptovský Ján	Shromáždění distriktu 2240		DG V. Příkazský

**Rotary International - distrikt 2240**

Rotary kluby jsou samostatnými právními subjekty založenými na základě českých nebo slovenských právních norem v souladu s jednotnými zásadami Rotary International, a to většinou ve formě občanských sdružení. Působí v rámci územního celku zvaného distrikt (distrikt 2240 Česká republika a Slovenská republika). V jeho čele stojí guvernér, který plní úlohu koordinátora činnosti jednotlivých klubů a zprostředkovatele kontaktu s vyššími organizačními složkami a společenstvím Rotary International. Obměna činnovníků jednotlivých klubů i distriktu má roční cyklus - rotariánský rok začíná 1. července a končí 30. června.

**ČESKÁ REPUBLIKA**

RC Brandýs-Boleslav  
RC Brno  
RC Brno City  
RC České Budějovice  
RC Český Krumlov  
RC Frýdek - Místek  
RC Hradec Králové  
RC Cheb  
RC Jičín  
RC Jihlava  
RC Jindřichův Hradec  
RC Karlovy Vary  
RC Klatovy  
RC Kravaře  
RC Kroměříž  
RC Liberec-Jablonec nad Nisou  
RC Most  
RC Olomouc  
RC Ostrava  
RC Pardubice  
RC Písek  
RC Plzeň

**RC Poděbrady**

RC Praga Caput Regni  
RC Prague International  
RC Praha  
RC Praha Bohemia (v zakl.)  
RC Praha City  
RC Praha Classic  
RC Praha - Staré Město  
RC Prostějov  
RC Přerov  
RC Ropice (v zakl.)  
RC Tábor  
RC Trutnov  
RC Třebíč  
RC Vrchlabí  
RC Zlín  
RC Znojmo  
ROTEX Praha  
ROTARACT Brno (v zakl.),  
Hradec Králové,  
Ostrava (v zakl.),  
Plzeň,  
Praha

**SLOVENSKÁ REPUBLIKA**

RC Banská Bystrica  
RC Bratislava  
RC Bratislava International  
RC Košice  
RC Liptovský Mikuláš  
RC Martin (v zakl.)  
RC Nitra  
RC Piešťany  
RC Poprad  
RC Spišská Nová Ves  
RC Trenčín (v zakl.)  
RC Zvolen  
RC Žilina  
ROTARACT Banská Bystrica,  
Bratislava,  
Košice,  
Liptovský Mikuláš,  
Nitra,  
Žilina,

Kontakt na jednotlivé kluby sdělí redakce ROTARY GOOD NEWS, případně webové stránky distriktu 2240.

**ROTARY GOOD NEWS**

Šéfredaktor

a materiály ze zahraničí

Dobroslav Zeman, PDG, RC Plzeň (dz)

tel.: 377 224 716

fax.: 377 328 209

e-mail: dnzeman@quick.cz

materiály z ČR

Svatopluk K. Jedlička, RC Praha Classic (skj)

tel.: 602 432 751

fax: 602 458 385

e-mail: skj@post.cz

materiály ze SR

Ivan Belan, PDG, RC Banská Bystrica (ib)

tel. +421/484 111 744

fax: +421/484 412 886

e-mail: i.belan@bb.telecom.sk

aktuality z Rotary klubů

Andrea Vernerová, RC Brandýs-Boleslav (av)

tel: 262 386 359

fax: 257 329 365

e-mail: ada99@inbox.vol.cz

překlady do angličtiny:

Eva Kolthofová

redakční rada:

Alexander Brányik, RC Nitra

Augustin Čermák, RC Hradec Králové

Jan Hladký, RC Praha

Willem Kolthof, RC Prague International

Patrik Krížanský, RTC Bratislava

Róbert Matejovič, RC Košice

Martin Petiška, RC Brandýs-St.Boleslav

Milan Roch, PDG, RC Praha

Vladimír Skalský, RC Praha City

elektronická podoba magazínu

www.rotary.cz

www.rotary.sk

webmaster Rotary distriktu 2240

Vladimír Skalský, RC Praha City

tel.: 284 812 627

fax.: 284 812 627

e-mail: skalsky@euneco.cz

vydavatelství a redakce

Agentura DŮM, s. r. o.

Osadní 26

170 00 Praha 7

tel.: 283 871 410

fax.: 283 870 893

e-mail: office@agenturadum.cz

Pro Rotary International distrikt 2240

vydala Agentura DŮM, s.r.o. Praha

© Praha, duben 2004

náklad: 2500 ks

NEPRODEJNÉ - distribuce direct-mail

# HONDA

The Power of Dreams



CRV od 799.000,-Kč

## Nová Honda Accord Diesel

Motor 2.2 i-CTDi, 103 kW / 140 k  
-nejlepší ve své třídě!



Accord od 740.000,-Kč



Civic od 390.000,-Kč



Accord Tourer od 780.000,-Kč

**Akční modely  
CRV, Civic a  
Accord,  
slevy až 80.000,-Kč !**



Jazz od 399.000,-Kč



S2000 od 1.150.000,-Kč

**Jarní prohlídky  
ZDARMA**

**Jsme Vám blíže než tušíte!**

**Váš nový partner HONDA Praha 9**

Prodej, Servis, Leasing



**ESOCAR** spol.s r.o., Freyova 95, 190 00 Praha 9, (u metra Vysočanská)  
Tel.: +420 283 892 211-14, <http://www.esocar.cz>, e-mail: [prodej@esocar.cz](mailto:prodej@esocar.cz)

A co po závodě?

Skočíme  
si pro  
Mattoni.

Když je něco dokonalé, je těžké se bez toho obejít. Mattoni má styl, který svádí, je potěšením, které chutná. Obsahuje přírodní komplex mikro a makroprvků Vitactive®, který pomáhá správnému fungování lidského těla. Kdo má žízeň, pije vodu. Kdo volí Mattoni, musí mít pouze Mattoni. Mattoni - vybraná značka mnoha nejlepších světových barmanů.



Kde to žije, tam je Mattoni.

